Euroopan parlamentti
2024-2029

Liikenne- ja matkailuvaliokunta
Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2023/0448(COD)

16.4.2025

TARKISTUKSET
2876 - 3101

Mietintöluonnos
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2005 kumoamisesta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0770 – C9-446/2023 – 2023/0448(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 2876
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava seuraavasti:	***Poistetaan.***
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;	
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	

Or. it

Tarkistus 2877
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava seuraavasti:	***Poistetaan.***
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta	

suojatuissa ajoneuvoissa;

b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.

Or. en

Tarkistus 2878
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava seuraavasti:	***Poistetaan.***
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;	
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	

Or. en

Tarkistus 2879
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava ***seuraavasti:***	2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava ***asentamalla ajoneuvoihin, joissa sellaista ei vielä ole, sisäinen lämpötilan ja kosteuden säätelyjärjestelmä, joka pystyy toimimaan koko matkan ajan ja jolla voidaan mukauttaa sisätilan lämpötilaa ja kostetutta kuljetettavan lajin tarpeiden mukaan.***

Or. fr

Tarkistus 2880
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava ***seuraavasti:***	2.3 Lämpimänä pysyminen on varmistettava ***mukauttamalla kuorma-autojen ympäristöolot ja laitteet ilmasto-olojen mukaan.***

Or. fr

Perustelu

Siipikarjan kuljetukseen tarkoitetut ajoneuvot on jo asianmukaisesti varustettu jatkuvasti esiintyvien lämpötilaongelmien korjaamiseksi.

Tarkistus 2881
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3 ***Lämpimänä pysyminen*** on ***varmistettava seuraavasti:***	2.3 ***Ajoneuvojen*** on ***suojattava eläimiä huonolta säältä, äärimmäisiltä lämpötiloilta ja epäsuotuisilta sääolojen vaihteluilta.***

Or. en

Tarkistus 2882
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2883
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin	***Poistetaan.***

tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;

Or. en

Tarkistus 2884
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa***;	a) ***ympäristöolosuhteet ja kuorma-autojen varusteet on sovitettava ilmasto-olosuhteisiin***;

Or. en

Perustelu

Kun eläimiä kuljetetaan ilmastoiduissa kuorma-autoissa, pitäisi kiinnittää huomiota ajoneuvon sisälämpötilaan eikä sääennusteeseen.

Tarkistus 2885
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ***kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila*** on ***alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia***	a) ***ajoneuvojen*** on ***suojattava eläimiä huonolta säältä, äärimmäisiltä lämpötiloilta ja epäsuotuisilta sääolojen vaihteluilta***;

kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;

Or. en

Tarkistus 2886
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, ***kaneja sekä*** muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ***ainoastaan viimalta suojatuissa*** ajoneuvoissa;	a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ajoneuvoissa ***ainoastaan viimalta suojassa***; ***mikäli kuljetettavana on kotieläiminä pidettäviä untuvikkoja, on varmistettava, että ajoneuvon sisälämpötila on vähintään 15 °C;***

Or. en

Tarkistus 2887
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ***ainoastaan viimalta***	a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ***sekä koko kuljetusmatkan*** ennustettu lämpötila on alle 10 °C ***tai yli 25 °C*** ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, kaneja sekä muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja

suojatuissa ajoneuvoissa;

ei saa kuljettaa;

Or. en

Tarkistus 2888
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, ***kaneja sekä*** muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;	a) kun lähtöpaikan ja määräpaikan ennustettu lämpötila on alle 10 °C ajankohtana, jona eläinten odotetaan olevan kyseisissä paikoissa, muita kotieläiminä pidettäviä lintuja kuin tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja saa kuljettaa ainoastaan viimalta suojatuissa ajoneuvoissa;

Or. es

Perustelu

Kanien turkki suojaa niitä kylmältä paremmin, etenkin silloin, kun eläintiheys on niiden ruumiinlämmön säilymisen kannalta sopiva. Kaneista ei ole saatavana tähän asiaan liittyvää tutkimustietoa.

Tarkistus 2889
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) ajoneuvojen on suojattava eläimiä huonolta säältä, äärimmäisiltä lämpötiloilta ja epäsuotuisilta sääolojen vaihteluilta;

Or. en

Tarkistus 2890
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2891
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 2892
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia	***Poistetaan.***

kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.

Or. en

Tarkistus 2893
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2894
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2895
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään 15 °C:n sisälämpötilaa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2896
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään ***15*** °C:n sisälämpötilaa.	b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ajoneuvoissa ei voida varmistaa vähintään ***18–25*** °C:n sisälämpötilaa.

Or. en

Tarkistus 2897
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ***ajoneuvoissa*** ei voida varmistaa vähintään ***15*** °C:n sisälämpötilaa.	b) tuotantoiän lopussa olevia munivia kanoja ei saa kuljettaa, jos ***ajoneuvossa*** ei voida varmistaa vähintään ***15–30*** °C:n sisälämpötilaa.

Or. en

Tarkistus 2898
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) untuvikkoja ei saa kuljettaa, jos sisälämpötilaa ei voida pitää maantie- tai ilmakuljetuksen aikana 30 °C:n ja 35 °C:n välillä.

Or. en

Tarkistus 2899
Maria Noichl, Marianne Vind

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) kun kuljetetaan untuvikkoja, eläintilan sisälämpötilan pitää olla 30–35 °C.

Or. en

Tarkistus 2900
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 2 alakohta – 2.3 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.3 a Konttien lämpötilaa, kosteutta ja ammoniakkipitoisuuksia on valvottava jatkuvasti valvontatyökaluilla, jotka on sijoitettu eläinten lähelle eri puolille ajoneuvoa, myös ajoneuvon yläetuosaan

ja keskiosiin, ja tiedot on tallennettava.

Or. en

Tarkistus 2901
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Koirat ja kissat	***Poistetaan.***
3.1 Kuljetettavia aikuisia koiria ja kissoja on ruokittava vähintään 24 tunnin välein. Koiran- ja kissanpentuja kuuden kuukauden ikään asti on ruokittava vähintään kahdeksan tunnin välein. Vettä on oltava tarjolla jatkuvasti tai vähintään neljän tunnin välein.	
3.2 Kuljetusvälineessä on oltava kirjalliset ruokinta- ja juotto-ohjeet kielellä, jota hoitaja ymmärtää.	
3.3 Lämpötiloja on mukautettava, kun kuljetetaan lyhytkuonoisia rotuja tai tyyppejä sekä koiria ja kissoja, joilla on poikkeuksellinen turkki eli esimerkiksi paksu alusvilla, tai karvattomia rotuja.	

Or. fr

Tarkistus 2902
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 3 alakohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Kuljetettavia aikuisia koiria ja kissoja on ruokittava vähintään ***24*** tunnin	3.1 Kuljetettavia aikuisia koiria ja kissoja on ruokittava vähintään ***12*** tunnin

välein. Koiran- ja kissanpentuja kuuden kuukauden ikään asti on ruokittava vähintään kahdeksan tunnin välein. Vettä on oltava tarjolla jatkuvasti tai vähintään neljän tunnin välein.	välein. Koiran- ja kissanpentuja kuuden kuukauden ikään asti on ruokittava vähintään kahdeksan tunnin välein. Vettä on oltava tarjolla jatkuvasti tai vähintään neljän tunnin välein.

Or. en

Tarkistus 2903
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 3 alakohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Kuljetettavia aikuisia koiria ja kissoja on ruokittava vähintään 24 tunnin välein. Koiran- ja kissanpentuja kuuden kuukauden ikään asti on ruokittava vähintään ***kahdeksan*** tunnin välein. Vettä on oltava tarjolla jatkuvasti tai vähintään neljän tunnin välein.	3.1 Kuljetettavia aikuisia koiria ja kissoja on ruokittava vähintään 24 tunnin välein. Koiran- ja kissanpentuja kuuden kuukauden ikään asti on ruokittava vähintään ***kuuden*** tunnin välein. Vettä on oltava tarjolla jatkuvasti tai vähintään neljän tunnin välein.

Or. en

Tarkistus 2904
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 3 alakohta – 3.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.3 Lämpötiloja on mukautettava, kun kuljetetaan ***lyhytkuonoisia*** rotuja tai tyyppejä sekä koiria ja kissoja, joilla on ***poikkeuksellinen turkki eli esimerkiksi paksu alusvilla, tai karvattomia rotuja***.	3.3 Lämpötiloja on mukautettava, kun kuljetetaan rotuja tai tyyppejä sekä koiria ja kissoja, joilla on ***erityisiä fenotyyppisiä ominaisuuksia***.

Or. en

Tarkistus 2905
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – V luku – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. 5. Poikkeukset
	Asetuksen (EY) N:o 561/2006 12, 13 ja 14 artikla huomioon ottaen 1, 2, 3 ja 4 kohdassa mainittuja kuljetusaikoja voidaan pidentää erityisissä olosuhteissa, kuten äärimmäisen korkeissa tai äärimmäisen alhaisissa lämpötiloissa.

Or. en

Tarkistus 2906
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
VI KOTIELÄIMINÄ PIDETTÄVIEN HEVOS-, NAUTA-, LAMMAS-, VUOHI- JA SIKAELÄINTEN SEKÄ KISSOJEN JA KOIRIEN PITKIÄ KULJETUKSIA KOSKEVAT LISÄSÄÄNNÖKSET	KOTIELÄIMINÄ PIDETTÄVIEN HEVOS-, NAUTA-, LAMMAS-, VUOHI- JA SIKAELÄINTEN SEKÄ KISSOJEN JA KOIRIEN PITKIÄ KULJETUKSIA ***JA KOLMANSIIN MAIHIN SUUNTAUTUVIA LYHYITÄ KULJETUKSIA*** KOSKEVAT LISÄSÄÄNNÖKSET

Or. en

Tarkistus 2907
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
VI KOTIELÄIMINÄ PIDETTÄVIEN HEVOS-, NAUTA-, LAMMAS-, VUOHI- JA SIKAELÄINTEN ***SEKÄ KISSOJEN JA KOIRIEN*** PITKIÄ KULJETUKSIA KOSKEVAT LISÄSÄÄNNÖKSET	KOTIELÄIMINÄ PIDETTÄVIEN HEVOS-***, KAMELI-***, NAUTA-, LAMMAS-, VUOHI- JA SIKAELÄINTEN PITKIÄ KULJETUKSIA KOSKEVAT LISÄSÄÄNNÖKSET

Or. fr

Tarkistus 2908
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 1 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kuljetusväline on varustettava vaaleanvärisellä ja asianmukaisesti eristetyllä katolla.	Kuljetusväline on varustettava vaaleanvärisellä ja***/tai*** asianmukaisesti eristetyllä katolla.

Or. fr

Tarkistus 2909
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Kuljetusvälineessä on oltava sopivaa rehua riittävästi***, niin että eläimissä ei näy merkkejä nälästä tai uupumuksesta***. Rehut on suojattava	3.1 Kuljetusvälineessä on oltava sopivaa rehua riittävästi. Rehut on suojattava sääolosuhteilta ja saastuttavilta tekijöiltä kuten pölyltä, polttoaineelta,

sääolosuhteilta ja saastuttavilta tekijöiltä kuten pölyltä, polttoaineelta, pakokaasulta sekä eläinten virtsalta ja ulosteilta.	pakokaasulta sekä eläinten virtsalta ja ulosteilta.

Or. en

Tarkistus 2910
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Kuljetusvälineessä ***on*** oltava sopivaa rehua riittävästi, niin että eläimissä ei näy merkkejä nälästä tai uupumuksesta. Rehut on suojattava sääolosuhteilta ja saastuttavilta tekijöiltä kuten pölyltä, polttoaineelta, pakokaasulta sekä eläinten virtsalta ja ulosteilta.	3.1 Kuljetusvälineessä ***olisi*** oltava sopivaa rehua riittävästi, niin että eläimissä ei näy merkkejä nälästä tai uupumuksesta. Rehut on suojattava sääolosuhteilta ja saastuttavilta tekijöiltä kuten pölyltä, polttoaineelta, pakokaasulta sekä eläinten virtsalta ja ulosteilta.

Or. en

Tarkistus 2911
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Kuljetusvälineessä on oltava sopivaa rehua riittävästi, niin että eläimissä ei näy merkkejä nälästä tai uupumuksesta. Rehut on suojattava sääolosuhteilta ja saastuttavilta tekijöiltä kuten pölyltä, polttoaineelta, pakokaasulta sekä eläinten virtsalta ja ulosteilta.	3.1 Kuljetusvälineessä on oltava sopivaa rehua riittävästi, niin että eläimissä ei näy merkkejä nälästä tai uupumuksesta. Rehut on suojattava sääolosuhteilta ja saastuttavilta tekijöiltä kuten pölyltä, polttoaineelta, pakokaasulta sekä eläinten virtsalta ja ulosteilta. ***Teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä ei tarvitse ruokkia.***

Or. en

Tarkistus 2912
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3.1 a Ruokintaa koskevat vaatimukset eivät koske teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä.

Or. en

Tarkistus 2913
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3.1 a Teurastettaviksi tarkoitettuja eläimiä ei tarvitse ruokkia.

Or. en

Tarkistus 2914
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Jos eläinten ruokkimiseen tarvitaan erityisiä laitteita, ne ***on kuljetettava***	3.2 Jos eläinten ruokkimiseen tarvitaan erityisiä laitteita, ne ***voidaan kuljettaa***

kuljetusvälineessä.	kuljetusvälineessä.

Or. en

Tarkistus 2915
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.3 Jos käytetään 3.2 kohdassa tarkoitettua ruokintalaitetta, se ***on voitava*** kiinnittää kuljetusvälineeseen niin, ettei se kaadu. Kun kuljetusväline liikkuu eikä ruokintalaite ole käytössä, se on varastoitava eläimistä erilleen.	3.3 Jos käytetään 3.2 kohdassa tarkoitettua ruokintalaitetta, se ***voidaan suunnitella niin, että sen voi*** kiinnittää kuljetusvälineeseen niin, ettei se kaadu. Kun kuljetusväline liikkuu eikä ruokintalaite ole käytössä, se on varastoitava eläimistä erilleen.

Or. en

Tarkistus 2916
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 3 alakohta – 3.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.3 Jos käytetään 3.2 kohdassa tarkoitettua ruokintalaitetta, se ***on voitava*** kiinnittää kuljetusvälineeseen niin, ettei se kaadu. Kun kuljetusväline liikkuu eikä ruokintalaite ole käytössä, se on varastoitava eläimistä erilleen.	3.3 Jos käytetään 3.2 kohdassa tarkoitettua ruokintalaitetta, se ***voidaan suunnitella niin, että sen voi*** kiinnittää kuljetusvälineeseen niin, ettei se kaadu. Kun kuljetusväline liikkuu eikä ruokintalaite ole käytössä, se on varastoitava eläimistä erilleen.

Or. en

Tarkistus 2917
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 5 alakohta – 5.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5.1 Kuljetusvälineet ja suurten eläinten kontit ***on*** varustettava juomavesijärjestelmällä, jonka kautta hoitaja voi tarjota vettä välittömästi, kun se on tarpeen kuljetusmatkan aikana niin, että kaikki eläimet saavat vettä.	5.1 Kuljetusvälineet ja suurten eläinten kontit ***olisi*** varustettava juomavesijärjestelmällä, jonka kautta hoitaja voi tarjota vettä välittömästi, kun se on tarpeen kuljetusmatkan aikana niin, että kaikki eläimet saavat vettä.

Or. en

Tarkistus 2918
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 5 alakohta – 5.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5.1 Kuljetusvälineet ja suurten eläinten kontit on varustettava juomavesijärjestelmällä, jonka kautta hoitaja voi tarjota vettä välittömästi, kun se on tarpeen kuljetusmatkan aikana ***niin, että kaikki eläimet saavat vettä***.	5.1 Kuljetusvälineet ja suurten eläinten kontit on varustettava juomavesijärjestelmällä, jonka kautta hoitaja voi tarjota vettä välittömästi, kun se on tarpeen kuljetusmatkan aikana ***edellyttäen, ettei siitä ole haittaa kuljetettavan eläimen hyvinvoinnille sen rotu ja aggressiivisuuden taso huomioon ottaen***.

Or. en

Tarkistus 2919
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato,

Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 5 alakohta – 5.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5.3 Kunkin kuljetusvälineen vesisäiliöiden ***kokonaiskapasiteetin*** on ***oltava*** vähintään 1,5 prosenttia sen enimmäishyötykuormasta. Vesisäiliöt on suunniteltava niin, että ne voidaan tyhjätä ja puhdistaa kunkin kuljetusmatkan jälkeen, ja niissä on oltava järjestelmä, jolla veden määrä voidaan tarkastaa. ***Vesisäiliöt on yhdistettävä osastoissa oleviin juottolaitteisiin, ja ne on pidettävä hyvässä toimintakunnossa.***	5.3 ***On suositeltavaa, että*** kunkin kuljetusvälineen vesisäiliöiden ***kokonaiskapasiteetti*** on vähintään 1,5 prosenttia sen enimmäishyötykuormasta. Vesisäiliöt on suunniteltava niin, että ne voidaan tyhjätä ja puhdistaa kunkin kuljetusmatkan jälkeen, ja niissä on oltava järjestelmä, jolla veden määrä voidaan tarkastaa.

Or. en

Tarkistus 2920
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 5 alakohta – 5.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5.3 Kunkin kuljetusvälineen vesisäiliöiden kokonaiskapasiteetin ***on*** oltava vähintään 1,5 prosenttia sen enimmäishyötykuormasta. Vesisäiliöt ***on*** suunniteltava niin, että ne voidaan tyhjätä ja puhdistaa kunkin kuljetusmatkan jälkeen, ja niissä ***on*** oltava järjestelmä, jolla veden määrä voidaan tarkastaa. Vesisäiliöt ***on*** yhdistettävä osastoissa oleviin juottolaitteisiin, ja ne ***on*** pidettävä hyvässä toimintakunnossa.	5.3 Kunkin kuljetusvälineen vesisäiliöiden kokonaiskapasiteetin ***olisi*** oltava vähintään 1,5 prosenttia sen enimmäishyötykuormasta. Vesisäiliöt ***olisi*** suunniteltava niin, että ne voidaan tyhjätä ja puhdistaa kunkin kuljetusmatkan jälkeen, ja niissä ***olisi*** oltava järjestelmä, jolla veden määrä voidaan tarkastaa. Vesisäiliöt ***olisi*** yhdistettävä osastoissa oleviin juottolaitteisiin, ja ne ***olisi*** pidettävä hyvässä toimintakunnossa.

Or. en

Tarkistus 2921
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät	6. Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät ***ja lämpötilaseuranta***

Or. de

Tarkistus 2922
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Maantiekuljetusvälineiden ***ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ne pystyvät toimimaan vähintään kuuden tunnin ajan kuljetusmatkan kaikissa vaiheissa, riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä***.	6.1 Maantiekuljetusvälineiden ***ilmanvaihtojärjestelmien on oltava tässä asetuksessa (EU) 2023/0448 (COD) vahvistetun 31 artiklan mukaisia***.

Or. en

Tarkistus 2923
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ***ne pystyvät toimimaan vähintään kuuden tunnin ajan*** kuljetusmatkan ***kaikissa vaiheissa,*** riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.	6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ***lämpötila pysyy kuljetusvälineessä koko*** kuljetusmatkan ***ajan*** riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä***, kaikkien eläinten osalta vaihteluvälillä 5–30 °C sallien kuitenkin +/- 5 °C:n poikkeamat ulkolämpötilasta riippuen ja ottaen huomioon laji- ja ikäkohtaiset ja fysiologiset tarpeet sekä maantieteelliset erityispiirteet***.

Or. en

Tarkistus 2924
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ***ne pystyvät toimimaan vähintään kuuden tunnin ajan*** kuljetusmatkan ***kaikissa vaiheissa,*** riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.	6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava niin, että ***lämpötila pysyy kuljetusvälineessä koko*** kuljetusmatkan ***ajan*** riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä***, kaikkien eläinten osalta vaihteluvälillä 5–30 ˚C sallien kuitenkin +/- 5 ˚C:n poikkeamat ulkolämpötilasta riippuen***.

Or. en

Tarkistus 2925
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ***ne pystyvät toimimaan vähintään kuuden tunnin ajan*** kuljetusmatkan ***kaikissa vaiheissa,*** riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.	6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava niin, että ***lämpötila pysyy kuljetusvälineessä koko*** kuljetusmatkan ***ajan*** riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä***, kaikkien eläinten osalta vaihteluvälillä 5–30 °C sallien kuitenkin +/- 5 °C:n poikkeamat ulkolämpötilasta riippuen***.

Or. en

Tarkistus 2926
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ne pystyvät ***toimimaan vähintään kuuden tunnin ajan*** kuljetusmatkan kaikissa vaiheissa, riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.	6.1 Maantiekuljetusvälineen ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ne pystyvät ***säilyttämään sisälämpötilan kaikkien eläinten osalta vaihteluvälillä 5–30 celsiusastetta; +/- 5 celsiusasteen poikkeamat kuitenkin sallitaan ulkolämpötilasta riippuen,*** kuljetusmatkan kaikissa vaiheissa, riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.

Or. fr

Tarkistus 2927
Tilly Metz, Thomas Waitz

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ne pystyvät toimimaan ***vähintään kuuden tunnin ajan*** kuljetusmatkan kaikissa vaiheissa, riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.	6.1 Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät ***on oltava käytettävissä, ja ne*** on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että ne pystyvät toimimaan kuljetusmatkan kaikissa vaiheissa, riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä.

Or. en

Tarkistus 2928
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Ilmanvaihtojärjestelmän on varmistettava ilman tasainen jakautuminen koko ajoneuvoon.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2929
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Ilmanvaihtojärjestelmän on varmistettava ilman tasainen jakautuminen ***koko ajoneuvoon***.	6.2 Ilmanvaihtojärjestelmän on varmistettava ilman tasainen jakautuminen ***siten, että ilmavirran nimelliskapasiteetti on vähintään 60 m³/h/hyötykuorma (kN).***

Sen on pystyttävä toimimaan vähintään neljän tunnin ajan ajoneuvon moottorista riippumatta.

6.3 Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava lämpötilan valvonta- ja kirjaamisjärjestelmä. Anturit on sijoitettava kuorma-auton rakenteesta riippuen sääoloille eniten alttiina oleviin osiin. Näin saatavat lämpötilakirjaukset on päivättävä ja toimitettava pyynnöstä toimivaltaiselle viranomaiselle.

6.4 Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava hälytysjärjestelmä, jonka on herätettävä kuljettajan huomio silloin, kun eläinten kuljetusosastojen lämpötila saavuttaa enimmäis- tai vähimmäisrajan.

Or. en

Tarkistus 2930
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Ilmanvaihtojärjestelmän on varmistettava ilman tasainen jakautuminen koko ajoneuvoon.	6.2 Ilmanvaihtojärjestelmän on varmistettava ilman tasainen jakautuminen koko ajoneuvoon ***siten, että ilmavirran nimelliskapasiteetti on vähintään 60 m3/h/hyötykuorma (kN)***. ***Ilmanvaihtojärjestelmän on pystyttävä toimimaan vähintään neljän tunnin ajan ajoneuvon moottorista riippumatta.***

Or. fr

Tarkistus 2931
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 a. Maaeläinten, lukuun ottamatta koiria ja kissoja, pitkissä kuljetuksissa maantiekuljetusvälineissä on oltava lämpötilan seuranta- ja kirjaamisjärjestelmä. Anturit on sijoitettava kuorma-auton eläinosastoon. Näin saatavat lämpötilakirjaukset on päivättävä ja toimitettava pyynnöstä toimivaltaiselle viranomaiselle. 6.4 Edellä 6.3 alakohdassa tarkoitetut kirjaukset on tallennettava 24 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tietojärjestelmään. Kyseisen artiklan 2, 3 ja 5–8 kohdassa vahvistettuja sääntöjä sovelletaan vastaavasti.

Or. de

Perustelu

Maantiekuljetusvälineet on tarpeen varustaa lämpötilan seuranta- ja kirjaamisjärjestelmällä maaeläinten, lukuun ottamatta koiria ja kissoja, pitkiä kuljetuksia varten, sillä 31 artiklan 2 kohtaan tehtävän tarkistusehdotuksen mukaan pitkien kuljetusten aikana on kiinnitettävä huomiota sisälämpötilaan. Lisäksi olisi mahdollistettava lämpötilan reaaliaikainen seuranta 24 artiklassa vahvistettujen paikannusjärjestelmiä koskevien säännösten mukaisesti.

Tarkistus 2932
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 a. Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava lämpötilan valvonta- ja kirjaamisjärjestelmä. Anturit on sijoitettava kuorma-auton suunnitteluominaisuuksista riippuen kaikkein pahimmille sääoloille eniten alttiina oleviin osiin. Tällä tavoin saadut lämpötilojen kirjaukset on päivättävä ja

asetettava pyynnöstä toimivaltaisen viranomaisen käyttöön.

Or. fr

Tarkistus 2933
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 a. Maantiekuljetusvälineiden ilmanvaihtojärjestelmät on suunniteltava ja rakennettava ja niitä on huollettava siten, että kuljetusvälineen sisälämpötila pysyy kuljetusmatkan kaikissa vaiheissa, riippumatta siitä, onko kuljetusväline pysähdyksissä vai liikkeellä, kaikkien eläinten osalta vaihteluvälillä 5—30 °C ulkolämpötilasta riippuen (± 5 °C:n mittauspoikkeamat).

Or. de

Tarkistus 2934
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 a Maantieajoneuvoissa on oltava lämpötilan valvontajärjestelmä. Anturit on sijoitettava kuorma-auton rakenteen mukaan lastauksen ja lastin purkamisen aikana korkeimmille lämpötiloille eniten alttiina oleviin osiin.

Or. en

Tarkistus 2935
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 a. Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava hälytysjärjestelmä, joka voi ilmoittaa kuljettajalle, kun ajoneuvon sisälämpötila on liian korkea tai liian matala.

Or. fr

Perustelu

Ei ole kohtuullista luottaa pelkästään ulkolämpötilan ennusteisiin tämän artiklan velvoitteiden asettamiseksi ottamatta huomion lämpötilaa, ilmavirtaa, kuljetettavia lajeja tai muita indikaattoreita kuljetusvälineen sisällä. Näin ollen ehdotuksen 31 poistamisen lisäksi olisi lisättävä uudelleen asetuksessa 1/2005 säädetyt kuljetusvälineen ilmastointia ja lämpötilaa koskevat säännöt.

Tarkistus 2936
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 b. Ilmanvaihtojärjestelmien on varmistettava ilman tasainen jakautuminen koko eläinosastoon siten, että ilmavirran nimelliskapasiteetti on vähintään 60 m3/h/hyötykuorma (kN). Ilmanvaihtojärjestelmien on pystyttävä toimimaan vähintään neljän tunnin ajan ajoneuvon moottorista riippumatta.

Or. de

Tarkistus 2937
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 b. Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava hälytysjärjestelmä, jotta voidaan herättää kuljettajan huomio silloin, kun eläinten kuljetusosastojen lämpötila saavuttaa enimmäis- tai vähimmäisrajan.

Or. fr

Tarkistus 2938
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 c. Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava lämpötilan seuranta- ja kirjaamisjärjestelmä. Anturit on sijoitettava kuorma-auton rakenteesta riippuen sääoloille eniten alttiina oleviin osiin. Näin saatavat lämpötilakirjaukset on päivättävä ja toimitettava pyynnöstä toimivaltaiselle viranomaiselle.

Or. de

Tarkistus 2939
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 d. Maantiekuljetusvälineisiin on asennettava hälytysjärjestelmä, jonka on herätettävä kuljettajan huomio silloin, kun eläinten kuljetusosastojen lämpötila saavuttaa sallitun enimmäis- tai vähimmäisrajan.

Or. de

Tarkistus 2940
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 alakohta – 6.2 e alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6.2 e. Komissio laatii ennen 31 päivää heinäkuuta 2027 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (EFSA) lausunnon pohjalta kertomuksen, johon liitetään aiheellisia toimenpide-ehdotuksia enimmäis- ja vähimmäislämpötilojen vaihteluvälin vahvistamiseksi kuljetettaville eläimille, ottaen huomioon niillä yhteisön alueilla vallitsevat lämpötilat, joilla on erityislaatuiset ilmasto-olosuhteet. Tämän kertomuksen pohjalta jäsenvaltiot voivat vahvistaa poikkeavia kansallisia säännöksiä niiden alueella tapahtuville eläinkuljetuksille, jotta voidaan ottaa huomioon alueelliset lämpötilaolosuhteet.

Or. de

Tarkistus 2941
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VI luku – 6 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Maantiekuljetusvälineissä on oltava lämpötilan valvontajärjestelmä. Anturit on sijoitettava kuorma-auton rakenteesta riippuen niihin osiin, joissa ne todennäköisimmin mittaavat lämpötilan mahdollisimman tarkasti lastauksen ja lastin purkamisen aikana.

Or. en

Tarkistus 2942
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Nina Carberry, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti		
VII LUKU		
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA		
[…]		
Tarkistus		
VII LUKU		
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA		
Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:		
A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Luokka	***Rautatiekuljetus***	***Maantiekuljetus***
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***

kuljetusmatkat)		
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
	(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.		
Ilmakuljetus		
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Merikuljetus		
Elopaino kg	***m²/eläin***	
200–300 kg	***0,90–1,175***	
300–400 kg	***1,175–1,45***	
400–500 kg	***1,45–1,725***	
500–600 kg	***1,725–2***	
600–700 kg	***2–2,25***	
B. Nautaeläimet		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***

Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Vasikat	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Nautaeläimet	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Merikuljetus		
Elopaino kg	***m^2/eläin***	
200–300	***0,81–1,0575***	
300–400	***1,0575–1,305***	
400–500	***1,305–1,5525***	
500–600	***1,5525–1,8***	
600–700	***1,8–2,025***	
C. Lampaat/vuohet		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Lampaat		
Luokka	***Paino (kg)***	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
Kerityt lampaat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet		
Luokka	***Paino (kg)***	***Pinta-ala (m^2/eläin)***

Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Lampaiden ja vuohien maantie- ja rautatiekuljetuksissa edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Lampaiden maantiekuljetuksissa esimerkiksi pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m^2:n ala eläintä kohti.		
Ilmakuljetus		
Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Merikuljetus		
Elopaino (kg)	***Pinta-ala (m^2/eläin)***	
20–30	***0,24–0,265***	
30–40	***0,265–0,290***	
40–50	***0,290–0,315***	
50–60	***0,315–0,34***	
60–70	***0,34–0,39***	
D. Siat		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.		
Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m^2.		
Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.		
Ilmakuljetus		
Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta		

ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.	
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Merikuljetus	
Elopaino (kg)	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
≤ 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Siipikarja	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala (cm2/eläin)***
Päivän vanhat poikaset	***21–25***
Elopaino (kg)	***Ala (m2/kg)***
< 1,6	***180–200***
1,6–3	***160***
3–5	***115***
> 5	***105***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
F. Kanit	
Kanien konttikuljetuksessa noudatettava enimmäistiheys on 75 kg/m^2.	

Or. en

Tarkistus 2943
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Komission teksti</td></tr>
<tr><td colspan="3">VII LUKU</td></tr>
<tr><td colspan="3">TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA</td></tr>
<tr><td colspan="3">[…]</td></tr>
<tr><td colspan="3">Tarkistus</td></tr>
<tr><td colspan="3">VII LUKU</td></tr>
<tr><td colspan="3">TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA</td></tr>
<tr><td colspan="3">Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:</td></tr>
<tr><td colspan="3">A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet</td></tr>
<tr><td colspan="3">Rautatie- ja maantiekuljetus</td></tr>
<tr><td>Luokka</td><td>Rautatiekuljetus</td><td>Maantiekuljetus</td></tr>
<tr><td>Täysikasvuiset hevoset</td><td>1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)</td><td>1,75 m² (0,7 × 2,5 m)</td></tr>
<tr><td>Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)</td><td>1,2 m² (0,6 × 2 m)</td><td>1,2 m² (0,6 × 2 m)</td></tr>
<tr><td>Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)</td><td>2,4 m² (1,2 × 2 m)</td><td>2,4 m² (1,2 × 2 m)</td></tr>
<tr><td>Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)</td><td>1 m² (0,6 × 1,8 m)</td><td>1 m² (0,6 × 1,8 m)</td></tr>
<tr><td>Varsat (0–6 kk)</td><td>1,4 m² (1 × 1,4 m)</td><td>1,4 m² (1 × 1,4 m)</td></tr>
<tr><td></td><td>(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.</td></tr>
</table>

Ilmakuljetus		
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Merikuljetus		
Elopaino (kg)	***Pinta-ala (m²/eläin)***	
200–300 kg	***0,90–1,175***	
300–400 kg	***1,175–1,45***	
400–500 kg	***1,45–1,725***	
500–600 kg	***1,725–2***	
600–700 kg	***2–2,25***	
B. Nautaeläimet		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala (m²/eläin)***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala (m²/eläin)***
Vasikat	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***

Nautaeläimet	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Merikuljetus		
Elopaino (kg)		***Pinta-ala (m^2/eläin)***
200–300		***0,81–1,0575***
300–400		***1,0575–1,305***
400–500		***1,305–1,5525***
500–600		***1,5525–1,8***
600–700		***1,8–2,025***
C. Lampaat/vuohet		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Lampaat		
Luokka	***Paino (kg)***	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
Kerityt lampaat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet		
Luokka	***Paino (kg)***	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Lampaiden ja vuohien maantie- ja rautatiekuljetuksissa edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Lampaiden maantiekuljetuksissa esimerkiksi pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m^2:n ala eläintä kohti.		

Ilmakuljetus	
Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan	
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m^2)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Merikuljetus	
Elopaino (kg)	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Siat	
Rautatie- ja maantiekuljetus	
Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.	
Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m^2.	
Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.	
Ilmakuljetus	
Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.	
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Merikuljetus	
Elopaino (kg)	***Pinta-ala (m^2/eläin)***
≤ 10	***0,20***

20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Siipikarja	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala (cm^2/eläin)***
Päivän vanhat poikaset	***21–25***
Elopaino (kg)	***Ala (m^2/kg)***
< 1,6	***180–200***
1,6–3	***160***
3–5	***115***
> 5	***105***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
F. Kanit	
Kanien konttikuljetuksessa noudatettava enimmäistiheys on 75 kg/m^2.	

Or. en

Perustelu

Komission ehdotus korvattiin asetuksessa 1/2005 säädetyillä nykyisillä arvoilla ja kaneja koskeva F kohta lisättiin nykyisen lainsäädännön puutteen poistamiseksi.

Tarkistus 2944
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	
[…]	
Tarkistus	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	
Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:	
A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet	
Rautatiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.	
Maantiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja	

enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Merikuljetus		
Elopaino kg	***m²/eläin***	
200–300	***0,90–1,175***	
300–400	***1,175–1,45***	
400–500	***1,45–1,725***	
500–600	***1,725–2***	
600–700	***2–2,25***	
B. Nautaeläimet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***

Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Vasikat	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Nautaeläimet	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Merikuljetus		
Elopaino kg	***m²/eläin***	
200–300	***0,81–1,0575***	
300–400	***1,0575–1,305***	
400–500	***1,305–1,5525***	
500–600	***1,5525–1,8***	
600–700	***1,8–2,025***	
Tiineille eläimille on varattava 10 % enemmän tilaa.		
C. Lampaat/vuohet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m²/eläin***
Kerityt lampaat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***

Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Vähintään 26 kg painavat kerityt lampaat ja karitsat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan. Esimerkiksi: pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m^2:n ala eläintä kohti.		
Ilmakuljetus		
Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	

75	***0,4***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m^2/eläin***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Siat	
Rautatie- ja maantiekuljetus	
Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.	
Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m^2.	
Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.	
Ilmakuljetus	
Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.	
Keskipaino	***Pinta-ala sikaa kohti***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m^2/eläin***
10 tai vähemmän	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***

180	***1,10***
270	***1,50***
E. Siipikarja	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala cm²***
Päivän vanhat poikaset	***21–25/poikanen***
Muu siipikarja kuin päivän vanhat poikaset: paino kg	***Ala cm²/kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	

Or. en

Tarkistus 2945
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti
VII LUKU
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA
[…]
Tarkistus
VII LUKU
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA
Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:
A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet
Rautatiekuljetus

Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.	
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
Maantiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
Ilmakuljetus	
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***

Merikuljetus		
Elopaino kg		***m²/eläin***
200–300		***0,90–1,175***
300–400		***1,175–1,45***
400–500		***1,45–1,725***
500–600		***1,725–2***
600–700		***2–2,25***
B. Nautaeläimet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Vasikat	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***

Nautaeläimet	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Merikuljetus		
Elopaino kg		***m²/eläin***
200–300		***0,81–1,0575***
300–400		***1,0575–1,305***
400–500		***1,305–1,5525***
500–600		***1,5525–1,8***
600–700		***1,8–2,025***
Tiineille eläimille on varattava 10 % enemmän tilaa.		
C. Lampaat/vuohet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m²/eläin***
Kerityt lampaat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m²/eläin***
Vähintään 26 kg painavat kerityt lampaat ja karitsat	***< 55***	***0,20–0,30***

	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan. Esimerkiksi: pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m^2:n ala eläintä kohti.		
Ilmakuljetus		
Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Merikuljetus		
Elopaino kg	***m^2/eläin***	
20–30	***0,24–0,265***	
30–40	***0,265–0,290***	
40–50	***0,290–0,315***	
50–60	***0,315–0,34***	
60–70	***0,34–0,39***	
D. Siat		
Rautatie- ja maantiekuljetus		
Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.		
Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys		

kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m².	
Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.	
Ilmakuljetus	
Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.	
Keskipaino	***Pinta-ala sikaa kohti***
15 kg	***0,13 m²***
25 kg	***0,15 m²***
50 kg	***0,35 m²***
100 kg	***0,51 m²***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m²/eläin***
10 tai vähemmän	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Siipikarja	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala cm²***
Päivän vanhat poikaset	***21–25/poikanen***
Muu siipikarja kuin päivän vanhat poikaset: paino kg	***Ala cm²/kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***

Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Or. en

Perustelu

Korvataan liitteessä I oleva VII luku asetuksen (EY) N:o 1/2005 tilavaatimuksia koskevilla nykyisillä säännöksillä.

Tarkistus 2946
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET ***MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA***	
[…]	
Tarkistus	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET	
Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:	
A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet	
Rautatiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.	
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja	

enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Täysikasvuiset hevoset		***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)		***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)		***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)		***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)		***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.		
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
0–100 kg		***0,42 m²***
100–200 kg		***0,66 m²***
200–300 kg		***0,87 m²***
300–400 kg		***1,04 m²***
400–500 kg		***1,19 m²***
500–600 kg		***1,34 m²***
600–700 kg		***1,51 m²***
700–800 kg		***1,73 m²***
Merikuljetus		
Elopaino kg		***m²/eläin***
200–300		***0,90–1,175***
300–400		***1,175–1,45***
400–500		***1,45–1,725***
500–600		***1,725–2***
600–700		***2–2,25***
B. Nautaeläimet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino***	***Pinta-ala m²/eläin***

	(kg)	
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Vasikat	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Nautaeläimet	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Merikuljetus		
Elopaino kg		***m^2/eläin***
200–300		***0,81–1,0575***
300–400		***1,0575–1,305***
400–500		***1,305–1,5525***
500–600		***1,5525–1,8***
600–700		***1,8–2,025***

Tiineille eläimille on varattava 10 % enemmän tilaa.		
C. Lampaat/vuohet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Kerityt lampaat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Vähintään 26 kg painavat kerityt lampaat ja karitsat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***

	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***

Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan. Esimerkiksi: pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m^2:n ala eläintä kohti.

Ilmakuljetus

Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan

Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m^2)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***

Merikuljetus

Elopaino kg	***m^2/eläin***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***

D. Siat

Rautatie- ja maantiekuljetus

Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.

Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m^2.

Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.

Ilmakuljetus

Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.

Keskipaino	***Pinta-ala sikaa kohti***
15 kg	***0,13 m²***
25 kg	***0,15 m²***
50 kg	***0,35 m²***
100 kg	***0,51 m²***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m²/eläin***
10 tai vähemmän	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Siipikarja	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala cm²***
Päivän vanhat poikaset	***21–25/poikanen***
Muu siipikarja kuin päivän vanhat poikaset: paino kg	***Ala cm²/kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	

Or. en

Perustelu

Säilytetään nykyiset tilavaatimuksia koskevat säännökset.

Tarkistus 2947
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	
[…]	
Tarkistus	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	
A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet	
Rautatiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.	
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
Maantiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***

Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.		
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Merikuljetus		
Elopaino kg	***m²/eläin***	
200–300	***0,90–1,175***	
300–400	***1,175–1,45***	
400–500	***1,45–1,725***	
500–600	***1,725–2***	
600–700	***2–2,25***	
B. Nautaeläimet		
Rautatiekuljetus		
Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m²/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		

Luokka	*Keskimääräinen paino (kg)*	*Pinta-ala m²/eläin*
Pienet vasikat	*50*	*0,30–0,40*
Keskikokoiset vasikat	*110*	*0,40–0,70*
Suuret vasikat	*200*	*0,70–0,95*
Keskikokoiset naudat	*325*	*0,95–1,30*
Suuret naudat	*550*	*1,30–1,60*
Hyvin suuret naudat	*> 700*	*> 1,60*
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Ilmakuljetus		

Luokka	*Keskimääräinen paino (kg)*	*Pinta-ala m²/eläin*
Vasikat	*50* *70*	*0,23* *0,28*
Nautaeläimet	*300* *500*	*0,84* *1,27*
Merikuljetus		

Elopaino kg	*m²/eläin*
200–300	*0,81–1,0575*
300–400	*1,0575–1,305*
400–500	*1,305–1,5525*
500–600	*1,5525–1,8*
600–700	*1,8–2,025*
Tiineille eläimille on varattava 10 % enemmän tilaa.	
C. Lampaat/vuohet	
Rautatiekuljetus	

Luokka	*Paino kg*	*Pinta-ala m²/eläin*
Kerityt lampaat	*< 55*	*0,20–0,30*
	> 55	*> 0,30*
Keritsemättömät lampaat	*< 55*	*0,30–0,40*
	> 55	*> 0,40*
Tiineyden loppuvaiheessa olevat	*< 55*	*0,40–0,50*

uuhet		
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m²/eläin***
Vähintään 26 kg painavat kerityt lampaat ja karitsat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan. Esimerkiksi: pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m²:n ala eläintä kohti.		
Ilmakuljetus		
Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan		
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m²)***	

25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m^2/eläin***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Siat	
Rautatie- ja maantiekuljetus	
Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.	
Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m^2.	
Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.	
Ilmakuljetus	
Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.	
Keskipaino	***Pinta-ala sikaa kohti***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m^2/eläin***
10 tai vähemmän	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***

100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Siipikarja	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala cm²***
Päivän vanhat poikaset	***21–25/poikanen***
Muu siipikarja kuin päivän vanhat poikaset: paino kg	***Ala cm²/kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	

Or. en

Perustelu

Komission ehdottama kuljetustilan korkeuden määritelmä on käytännössä mahdoton. Tässä tarkistuksessa esitetään sen poistamista. Ehdotetaan eläinten kuljetustilan mittojen määrittämistä nykyiseen tapaan: kunkin eläimen tilan korkeus, leveys ja syvyys sekä kuormaustiheys. Näin säädetään nykyisessä neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1/2005.

Tarkistus 2948
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti
VII LUKU
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina,

koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:				
A = kW(2/3),				
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m² tai cm² konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)				
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:				
	A	***B***	***C***	***D***
Keskimääräinen elopaino [kg]	***Siat***	***Hevoseläimet***	***Nautaeläimet***	***Lampaat ja vuohet***
	k = 0,027	***k = 0 029***	***k = 0 034***	***k = 0 037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Tarkistus	
VII LUKU	
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	
Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:	
A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet	
Rautatie- ja maantiekuljetus	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
_____	
(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.	
Ilmakuljetus	
Hevosten kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m²/eläin***
200–300	***0,90–1,175***
300–400	***1,175–1,45***

400–500	***1,45–1,725***
500–600	***1,725–2***
600–700	***2–2,25***

B. Nautaeläimet

Rautatie- ja maantiekuljetus

Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Pienet vasikat	***50***	***0,30–0,40***
Keskikokoiset vasikat	***110***	***0,40–0,70***
Suuret vasikat	***200***	***0,70–0,95***
Keskikokoiset naudat	***325***	***0,95–1,30***
Suuret naudat	***550***	***1,30–1,60***
Hyvin suuret naudat	***> 700***	***> 1,60***

Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Ilmakuljetus

Luokka	***Keskimääräinen paino (kg)***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Vasikat	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Nautaeläimet	***300***	***0,84***
	500	***1,27***

Merikuljetus

Elopaino kg	***m^2/eläin***
200–300	***0,81–1,0575***
300–400	***1,0575–1,305***
400–500	***1,305–1,5525***
500–600	***1,5525–1,8***
600–700	***1,8–2,025***

Tiineille eläimille on varattava 10 % enemmän tilaa.

C. Lampaat/vuohet

Rautatiekuljetus

Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Kerityt lampaat	***< 55***	***0,20–0,30***

	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.		
Maantiekuljetus		
Luokka	***Paino kg***	***Pinta-ala m^2/eläin***
Vähintään 26 kg painavat kerityt lampaat ja karitsat	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Keritsemättömät lampaat	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***
Vuohet	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0,50***

Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan. Esimerkiksi: pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m^2:n ala eläintä kohti.	
Ilmakuljetus	
Lampaiden ja vuohien kuormaustiheys suhteessa pinta-alaan	
Keskipaino (kg)	***Pinta-ala lammasta/vuohta kohti (m^2)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Merikuljetus	
Elopaino kg	***m^2/eläin***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Siat	
Rautatie- ja maantiekuljetus	
Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.	
Jotta vähimmäisedellytykset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen lastaustiheys kuljetuksen aikana saa olla enintään 235 kg/m^2.	
Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.	
Ilmakuljetus	
Kuormaustiheyden on oltava suhteellisen suuri, jotta vältyttäisiin loukkaantumisilta ilmaan noustaessa, ilmapyörteissä sekä laskeuduttaessa, mutta jokaisen eläimen on kuitenkin päästävä makuulle. Ilmasto, kokonaiskuljetusmatka-aika ja saapumisaika on otettava huomioon kuormaustiheydestä päätettäessä.	
Keskipaino	***Pinta-ala sikaa kohti***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Merikuljetus	

Elopaino kg	*m²/eläin*
10 tai vähemmän	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***

Or. en

Perustelu

Palautetaan asetuksen (EY) N:o 1/2005 liitteessä I olevan VII luvun A–D kohdat. Nykyiset tilavaatimuksia koskevat säännöt ovat sopivia varmistamaan eläinten suojelu ja hyvinvointi kuljetuksen aikana, kun niitä sovelletaan oikein ja kun kuorma-autot on mukautettu asianmukaisesti.

Komission ehdottamat muutokset lisäisivät kuorma-autojen määrää tieliikenteessä, mikä lisäisi ruuhkia ja turvallisuusriskejä sekä kasvattaisi päästöjä ja kuljetuskustannuksia, jotka saatettaisiin siirtää kuluttajien maksettavaksi. Ne vaarantaisivat lisäksi kuljetusyritysten elinkelpoisuuden ja lisäisivät eläinten loukkaantumisriskiä.

Tarkistus 2949
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	*Tarkistus*
VII TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	***Poistetaan.***
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:	
A = kW(²/³),	

jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)

2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

[...]

3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

[...]

4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.

Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.

Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.

Or. fr

Tarkistus 2950
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	*Tarkistus*
VII TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA	***Poistetaan.***

MERIKULJETUKSISSA

1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:

A = kW(2/3),

jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)

2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

[...]

3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

[...]

4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.

Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.

Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.

Or. en

Perustelu

Poistetaan koko osa ja korvataan se liitteillä asetuksesta N:o 1/2005.

Tarkistus 2951
Adrian-George Axinia

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	*Tarkistus*
VII TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	***Poistetaan.***
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:	
A = kW(2/3),	
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	
[...]	
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	
[...]	
4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.	
Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on	

tarjolla rehua heinähäkissä.

Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.

Or. en

Perustelu

Korvataan liitteessä I oleva VII luku asetuksen (EY) N:o 1/2005 tilavaatimuksia koskevilla nykyisillä säännöksillä.

Tarkistus 2952
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti	*Tarkistus*
VII TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA	***Poistetaan.***
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:	
A = kW(2/3),	
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	
[...]	
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava	

vähintään seuraavien mittojen mukainen:

[...]

4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.

Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.

Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.

Or. en

Tarkistus 2953
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII a luku (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	VII LUKU
	TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA
	Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:
	A. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet
	Rautatiekuljetus
	Täysikasvuiset hevoset: 1,75 m2 (0,7 × 2,5 m) (*)
	Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat): 1,2 m2 (0,6 × 2 m)

Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat): 2,4 m2 (1,2 × 2 m)

Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm): 1 m2 (0,6 × 1,8 m)

Varsat (0–6 kk): 1,4 m2 (1 × 1,4 m)

(*) Vaunujen käytettävissä oleva standardileveys on 2,6–2,7 m.

Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle. Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Maantiekuljetus

Täysikasvuiset hevoset: 1,75 m2 (0,7 × 2,5 m)

Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat) 1,2 m2 (0,6 × 2 m)

Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat): 2,4 m2 (1,2 × 2 m)

Ponit (alle 144 cm) 1 m2 (0,6 × 1,8 m)
Varsat (0–6 kk): 1,4 m2 (1 × 1,4 m)

Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle. Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Merikuljetus

Elopaino (kg) => m2/eläin

200–300 => 0,90–1,175

300–400 => 1,175–1,45

400–500 => 1,45–1,725

500–600 => 1,725–2

600–700 => 2–2,25

B. Nautaeläimet Rautatiekuljetus

Luokka: Keskimääräinen paino (kg) => Pinta-ala m2/eläin

Kasvatusvasikat: 55 => 0,30–0,40

Keskikokoiset vasikat: 110 => 0,40–0,70

Suuret vasikat: 200 => 0,70–0,95

Keskikokoiset naudat: 325 => 0,95–1,30

Suuret naudat: 550 => 1,30–1,60

Hyvin suuret naudat: > 700 => > 1,60

Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Maantiekuljetus

Luokka: Keskimääräinen paino kg=> Pinta-ala m2/eläin

Kasvatusvasikat: 55 => 0,30–0,40

Keskikokoiset vasikat: 110 => 0,40–0,70

Suuret vasikat: 200 => 0,70–0,95

Keskikokoiset naudat: 325 => 0,95–1,30

Suuret naudat: 550 => 1,30–1,60

Hyvin suuret naudat: > 700 => > 1,60

Nämä luvut voivat vaihdella paitsi eläinten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Merikuljetus

Elopaino (kg) => m2/eläin

200–300 => 0,81–1,0575

300–400 =>1,0575–1,305

400–500 => 1,305–1,5525

500–600 => 1,5525–1,8

600–700 => 1,8–2,025

Kantaville eläimille on varattava 10 % enemmän tilaa.

C. Lampaat/vuohet

Rautatiekuljetus

Luokka: Keskimääräinen paino kg => Pinta-ala m2/eläin

Kerityt lampaat < 55 => 0,20–0,30

> 55 => > 0,30

Kerityt lampaat < 55 => 0,30–0,40

> 55 => > 0,40

Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet < 55 => 0,40–0,50

> 55 => > 0,50

Vuohet: < 35 => 0,20–0,30

35–55 => 0,30–0,40

> 55 => 0,40–0,75

Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut: < 55 => 0,40–0,50

> 55 => > 0,50

Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan.

Maantiekuljetus

Luokka: Keskimääräinen paino kg => Pinta-ala m2/eläin

Vähintään 26 kg painavat kerityt lampaat ja karitsat: < 55 => 0,20–0,30

> 55 => > 0,30

Keritsemättömät lampaat < 55 => 0,30–0,40

> 55 => > 0,40

Tiineyden loppuvaiheessa olevat uuhet < 55 => 0,40–0,50

> 55 => > 0,50

Vuohet: < 35 => 0,20–0,30

35–55 => 0,30–0,40

> 55 => 0,40–0,75

Tiineyden loppuvaiheessa olevat kutut: < 55 => 0,40–0,50

> 55 => > 0,50

Edellä esitetty pinta-ala voi vaihdella eläinten rodun, koon, kunnon ja villan pituuden sekä sääolosuhteiden ja kuljetusmatka-ajan mukaan. Esimerkiksi pienille karitsoille voidaan varata alle 0,2 m2:n ala eläintä kohti.

Merikuljetus

Elopaino (kg) => m2/eläin

0–30 => 0,24–0,265

30–40 => 0,265–0,290

40–50 => 0,290–0,315

50–60 => 0,315–0,34

60–70 => 0,34–0,39

D. Siat

Rautatie- ja maantiekuljetus

Kaikkien sikojen on päästävä ainakin makuulle ja seisomaan luonnollisessa asennossaan.

Jotta nämä vähimmäisvaatimukset täyttyisivät, noin 100 kg painavien sikojen kuormaustiheys ei saisi ylittää 235 kg/m2.

Sikojen rotu, koko ja kunto voivat edellyttää edellä mainitun vähimmäispinta-alan lisäämistä; sitä voidaan myös lisätä enintään 20 % sääolosuhteiden ja matkan keston mukaan.

Merikuljetus

Elopaino (kg) => m2/eläin

10 tai alle => 0,20

20 => 0,28

45 => 0,37

70 => 0,60

100 => 0,85

140 => 0,95

180 => 1,10

270 => 1,50

E. Siipikarja

Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet

Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:

Luokka: Ala (cm2)

Untuvikot: 21—25/poikanen

Muu siipikarja kuin päivän vanhat poikaset:

paino (kg) => Pinta-ala (cm2/kg)

< 1,6 =>180–200

1,6 – < 3 => 160

3 – < 5 => 115

> 5 => 105

Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.

Or. fr

Tarkistus 2954
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:	***Poistetaan.***
$A = kW(^{2/3})$,	
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	

Or. fr

Tarkistus 2955
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:	***Poistetaan.***
A = kW(2/3),	
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	

Or. en

Tarkistus 2956
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:	***Poistetaan.***
A = kW(2/3),	
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	

Or. en

Tarkistus 2957
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
A = kW(2/3),	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Pidetään nykyiset vaatimukset asetuksen (EY) N:o 1/2005 mukaisesti.

Tarkistus 2958
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo

Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
A = kW(2/3),	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2959
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
A = kW(2/3),	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2960
Merja Kyllönen

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 1 kohta
2023/0448(COD)
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
A = kW(2/3),	A = kW(2/3), ***jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m² tai cm² konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)***

Or. en

Tarkistus 2961
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2962
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2963
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m2 tai	***Poistetaan.***

cm2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)

Or. en

Perustelu

Pidetään nykyiset vaatimukset asetuksen (EY) N:o 1/2005 mukaisesti.

Tarkistus 2964
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)	jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen***/kuljetusmatkan pituuden mukainen*** jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)

Or. en

Tarkistus 2965
Ivan David

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku

Komission teksti
VII LUKU
TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA
1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:
$A = kW^{(2/3)}$,

jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)

2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

	A	***B***	C	D
Keskimääräinen elopaino [kg]	Siat	***Hevoseläimet***	Nautaeläimet	Lampaat ja vuohet
	k = 0,027	***k = 0 029***	***k = 0 034***	***k = 0 037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

	E	F

Arvioitu elopaino	Siipikarja	Kanit
	k = 290	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789

4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.

Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.

Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.

Tarkistus

VII LUKU

TILAVAATIMUKSET MAANTIE-, RAUTATIE- JA MERIKULJETUKSISSA

1. Maantie-, rautatie- ja merikuljetuksia, konttikuljetukset mukaan luettuina, koskeva tilavaatimus lasketaan käyttämällä seuraavaa allometristä yhtälöä:

$A = kW^{(2/3)}$,

jossa A = eläinkohtainen pinta-ala [m^2 tai cm^2 konteissa kuljetettaville linnuille ja kaneille], W = elopaino [kg], k = k-arvo (laji-/luokkakohtainen jäljempänä olevan taulukon mukaisesti)

2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

	A
Keskimääräinen	Siat
elopaino [kg]	***k =*** ***< 30 kg = 0,017*** ***> 30–125 kg = 0,027*** ***< 175 kg = 0,034***

25	***0,15***
50	***0,37***
75	***0,48***
100	***0,58***
125	***0,68***
150	***0,69***
175	***0,73***
200	***0,76***
225	***0,84***
250	***1,16***
275	***1,26***
300	***1,35***
325	***1,44***
350	***1,52***
400	***1,61***
B. Kotieläiminä pidettävät hevoseläimet	
Täysikasvuiset hevoset	***1,75 m^2 (0,7 × 2,5 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (enintään 48 tunnin kuljetusmatkat)	***1,2 m^2 (0,6 × 2 m)***
Nuoret hevoset (6–24 kk) (yli 48 tunnin kuljetusmatkat)	***2,4 m^2 (1,2 × 2 m)***
Ponit (säkäkorkeus alle 144 cm)	***1 m^2 (0,6 × 1,8 m)***
Varsat (0–6 kk)	***1,4 m^2 (1 × 1,4 m)***
Huomautus: Pitkien kuljetusten aikana varsojen ja nuorten hevosten on päästävä makuulle.	
Nämä luvut voivat vaihdella enintään 10 % täysikasvuisten hevosten ja ponien osalta ja enintään 20 % nuorten hevosten ja varsojen osalta, paitsi hevosten painon ja koon, myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
	C
Keskimääräinen	Nautaeläimet
elopaino [kg]	***k =*** ***< 50kg = 0,030*** ***> 50–350 kg = 0,025*** ***< 175 kg = 0,027***
50	***0,41***

75	***0,44***
100	***0,54***
110	***0,57***
125	***0,63***
150	***0,71***
175	***0,78***
200	***0,85***
225	***0,92***
250	***0,99***
275	***1,06***
300	***1,12***
325	***1,18***
350	***1,24***
375	***1,40***
400	***1,47***
450	***1,59***
500	***1,70***
550	***1,81***
600	***1,92***
650	***2,03***
700	***2,13***
	D
Keskimääräinen	Lampaat ja vuohet
elopaino [kg]	***k = 0,028***
20	***0,21***
50	***0,38***
75	***0,50***
100	***0,60***

3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:

	E	F
Arvioitu	Siipikarja	Kanit

elopaino [kg]	***k =*** ***päivän vanhat poikaset = 290*** ***> 1–4 kg = 200*** ***< 4 kg = 300***	k = 270
0,025	***25***	
1	***220***	270
1,5	***288***	354
2	***349***	429
2,5	***405***	497
3	***458***	562
3,5	***507***	622
4	***554***	680
4,5	***818***	736
5	***877***	789
5,5	***935***	
6	***991***	
6,5	***1 045***	
7	***1 098***	
7,5	***1 149***	
8	***1 200***	
8,5	***1 249***	
9	***1 298***	
9,5	***1 346***	
10	***1 392***	
10,5	***1 439***	
11	***1 484***	
11,5	***1 528***	
12	***1 572***	
12,5	***1 616***	
13	***1 659***	
13,5	***1 701***	
14	***1 743***	

14,5	***1 784***	
15	***1 825***	
23,5	***2 461***	
24	***2 496***	

Or. en

Tarkistus 2966
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:

Or. en

Tarkistus 2967
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:

Or. en

Tarkistus 2968
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2969
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2970
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava	***Poistetaan.***

vähintään seuraavien mittojen mukainen:

[...]

Or. en

Tarkistus 2971
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2972
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2973
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Perustelu

Pidetään nykyiset vaatimukset asetuksen (EY) N:o 1/2005 mukaisesti.

Tarkistus 2974
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maantie-, rautatie- tai merikuljetuksen ajaksi kullekin eläimelle varattavan pinta-alan [m^2] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. fr

Tarkistus 2975
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. fr

Tarkistus 2976
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2977
Stanislav Stoyanov

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Perustelu

Pidetään nykyiset vaatimukset asetuksen (EY) N:o 1/2005 mukaisesti.

Tarkistus 2978
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2979
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Konteissa kuljetettaville siipikarjalle ja kaneille varattavan eläinkohtaisen pinta-alan [cm²] on oltava vähintään seuraavien mittojen mukainen:	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 2980
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.	***Poistetaan.***
Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.	
Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.	

Or. fr

Tarkistus 2981
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä pilttuissa.	***Poistetaan.***
Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.	

Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.

Or. en

Tarkistus 2982
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä ***pilttuissa***.	4. Muut hevoseläimet kuin kouluttamattomat hevoset ja tammat varsoineen on kuljetettava yksittäisissä ***tiloissa***.

Or. fr

Perustelu

Termi ”pilttuu” ei ole asianmukainen.

Tarkistus 2983
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2984
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2985
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yksittäisen pilttuun on oltava vähintään 40 cm pidempi kuin hevoseläimen pituus mitattuna hännästä turpaan kaulan ollessa vaakatasossa, ja vielä 50 cm pidempi, jos kuljetuksen aikana on tarjolla rehua heinähäkissä.	***Poistetaan.***

Or. fr

Perustelu

Liian rajoittava.

Tarkistus 2986
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Väliseinät on rakennettava niin, että ne voidaan asettaa eri paikkoihin, jotta osastojen kokoa voidaan mukauttaa erityisvaatimusten ja eläinten tyypin, koon ja lukumäärän mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 2987
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 2988
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.	***Poistetaan.***

Or. fr

Perustelu

Ks. edellä.

Tarkistus 2989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Yksittäisen pilttuun on oltava kaikkiaan vähintään 40 cm leveämpi kuin eläin leveimmältä kohdaltaan.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 2990
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. 5. Kissojen ja koirien osalta on noudatettava seuraavia säännöksiä:
	a. yksin häkissä kuljetettavalla koiralla tai kissalla on oltava riittävästi tilaa seisoa ja pitää päätään luonnollisessa asennossa; sen on pystyttävä istumaan mukavasti, kääntymään ympäri, käymään makuulle ja lepäämään luonnollisessa asennossa;
	b. kun koiria kuljetetaan muiden koirien kanssa, kaikilla koirilla on oltava riittävästi tilaa liikkua edellä mainitulla tavalla muihin koiriin koskematta ja niiden on pystyttävä seisomaan, istumaan, kääntymään ja makaamaan mukavasti;

jos koiria ja kissoja kuljetetaan samassa ajoneuvossa, häkit on sijoitettava siten, että koirat eivät kävele kissojen edestä lastattaessa tai lastia purettaessa (lepojaksot mukaan lukien);

c. kun kissoja kuljetetaan muiden kissojen kanssa, niillä on oltava riittävästi tilaa seisoa, istua, kääntyä ja maata mukavasti;

d. alle kahdeksan viikon ikäiset koiran- ja kissanpennut on kuljetettava samassa häkissä emonsa kanssa;

e. alle 14 viikon ikäiset koiran- ja kissanpennut on kuljetettava yhdessä, jos ne kuljetetaan ilman emoaan;

f. tarvittaessa on huolehdittava siitä, että häkissä on asianmukaista, liukumista estävää kuiviketta; kaiken kuivikemateriaalin on oltava myrkytöntä, imukykyistä, allergisoimatonta ja pehmustettua, jotta se ei aiheuta vammoja; kuljetettavassa iässä oleville koiran- ja kissanpennuille on annettava riittävästi lajille sopivaa kuivikemateriaalia niiden lämpöviihtyvyyden ja virtsan ja ulosteiden imeytymisen varmistamiseksi; kuivikkeena ei pidä käyttää sanomalehden, silputun paperin, sahanpurun tai olkien kaltaisia materiaaleja; ja

g. kissan häkissä on oltava hiekkalaatikko, jossa on riittävästi käyttämätöntä hiekkaa ulosteiden imemiseksi ja peittämiseksi.

Or. en

Tarkistus 2991
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 4 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Kuljetusvälineessä on oltava väliseiniä, jotta voidaan luoda erillisiä osastoja, ja samalla on varmistettava kaikille eläimille esteetön vedensaanti.

Or. en

Tarkistus 2992
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII a luku (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	VII LUKU
	TILAVAATIMUKSET
	Eläinten tilaa koskevien vaatimusten on vastattava vähintään seuraavia lukuja:

Or. en

Tarkistus 2993
Daniel Buda, Anna Zalewska

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta – taulukko 1

Komission teksti				
	A	B	C	D
Keskimääräinen elopaino [kg]	Siat	Hevoseläimet	***Nautaeläimet***	Lampaat ja vuohet
	k = 0,027	k = 0 029	***k = 0 034***	***k = 0 037***

25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Tarkistus

	A	B	C	D
Keskimääräinen	Siat	Hevoseläimet	***Nautaeläimet***	Lampaat ja vuohet

elopaino [kg]	***k = 0,026***	k = 0,029	***k = 0,02***	***k = 0,023 tiineet uuhet 0,03***
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	
300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	
500		1,84	***1,26***	
550		1,96	***1,34***	
600		2,08	***1,42***	
650		2,19	***1,50***	
700		2,30	***1,58***	
750		2,41	***1,65***	
800		2,52	***1,72***	
850			***1,79***	
900			***1,86***	
950			***1,93***	
1 000			***2,00***	

Or. en

Tarkistus 2994
Merja Kyllönen

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta – taulukko 1

Komission teksti				
	A	B	C	D
Keskimääräinen elopaino [kg]	Siat	Hevoseläimet	***Nautaeläimet***	Lampaat ja vuohet
	k = 0,027	k = 0 029	***k = 0 034***	***k = 0 037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	

800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Tarkistus

	A	B	C	D
Keskimääräinen elopaino [kg]	Siat	Hevoseläimet	***Nautaeläimet***	Lampaat ja vuohet
	k = 0,026	k = 0,029	***k = 0,02***	***k = 0,023 tiineet uuhet 0,03***
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	
300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	
500		1,84	***1,26***	
550		1,96	***1,34***	
600		2,08	***1,42***	
650		2,19	***1,50***	

700	2,30	***1,58***
750	2,41	***1,65***
800	2,52	***1,72***
850		***1,79***
900		***1,86***
950		***1,93***
1 000		***2,00***

Or. en

Tarkistus 2995
Carlo Fidanza

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 2 alakohta – taulukko 1

Komission teksti				
	A	B	C	D
Keskimääräinen elopaino [kg]	Siat	Hevoseläimet	Nautaeläimet	Lampaat ja vuohet
	k = 0,027	***k = 0,029***	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	

350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1 000			***3,40***	

Tarkistus

	A	B	C	D
	Siat	Hevoseläimet	Nautaeläimet	Lampaat ja vuohet
	0,023	***0,028***	***0,020***	***0,034***
25	***0,197***	***0,239***	***0,171***	***0,291***
50	***0,312***	***0,380***	***0,271***	***0,461***
75	***0,409***	***0,498***	***0,356***	***0,605***
100	***0,496***	***0,603***	***0,431***	***0,733***
125	***0,575***	***0,700***	***0,500***	
150	***0,649***	***0,790***	***0,565***	
175	***0,720***	***0,876***	***0,626***	
200	***0,787***	***0,958***	***0,684***	
225	***0,851***	***1,036***	***0,740***	
250	***0,913***	***1,111***	***0,794***	
275	***0,973***	***1,184***	***0,846***	

300	***1,031***	***1,255***	***0,896***
325	***1,087***	***1,324***	***0,945***
350	***1,142***	***1,391***	***0,993***
375	***1,196***	***1,456***	***1,040***
400	***1,249***	***1,520***	***1,086***
450		***1,644***	***1,174***
500		***1,764***	***1,260***
550		***1,880***	***1,343***
600		***1,992***	***1,423***
650		***2,101***	***1,501***
700		***2,207***	***1,577***
750		***2,311***	***1,651***
800		***2,413***	***1,724***
850			***1,795***
900			***1,864***
950			***1,933***
1 000			***2,000***

Or. it

Tarkistus 2996
Daniel Buda, Anna Zalewska

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta – taulukko 1

Komission teksti		
	E	F
Arvioitu	Siipikarja	Kanit
elopaino	***k = 290***	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497

3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Tarkistus		
	E	F
Arvioitu	Siipikarja	Kanit
elopaino	***k = 214***	k = 270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Perustelu

Ehdotetut suuremmat tilavaatimukset eläintä kohti ajoneuvossa ovat huomattavia (noin 20–60 prosenttia eläinkuljetusten kapasiteetista lajista riippuen) ja johtavat ajoneuvojen lisääntymiseen maanteillä ja siten huomattavasti suurempiin kasvihuonekaasupäästöihin ja lisäkustannuksiin. Lisäksi eläinten välillä tai yläpuolella olevan tilan lisääntyminen aiheuttaa ongelmia riittävän lämpötilan ylläpitämisessä talvella ja lisää loukkaantumisriskiä erityisesti silloin, kun ajoneuvo jarruttaa tai kääntyy. Pidämme nykyisiä kuormaustiheyttä koskevia sääntöjä optimaalisina eläimille.

Tarkistus 2997
Merja Kyllönen

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta – taulukko 1

Komission teksti		
	E	F
Arvioitu	Siipikarja	Kanit
elopaino	***k = 290***	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Tarkistus		
Vähintään seuraavien mittojen mukaisesti:		
	E	F
Arvioitu	Siipikarja	Kanit
elopaino	***k = 214***	k = 270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Perustelu

Ehdotetut suuremmat tilavaatimukset eläintä kohti ajoneuvossa ovat huomattavia

(noin 20–60 prosenttia eläinkuljetusten kapasiteetista lajista riippuen) ja johtavat ajoneuvojen lisääntymiseen maanteillä ja siten huomattavasti suurempiin kasvihuonekaasupäästöihin ja lisäkustannuksiin. Lisäksi eläinten välillä tai yläpuolella olevan tilan lisääntyminen aiheuttaa ongelmia riittävän lämpötilan ylläpitämisessä talvella ja lisää loukkaantumisriskiä erityisesti silloin, kun ajoneuvo jarruttaa tai kääntyy. Pidämme nykyisiä kuormaustiheyttä koskevia sääntöjä optimaalisina eläimille.

Tarkistus 2998
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ehdotus asetukseksi
Liite I – VII luku – 3 alakohta – taulukko 1

Komission teksti		
	E	***F***
Arvioitu	***Siipikarja***	***Kanit***
elopaino	***k = 290***	***k = 270***
1	***290***	***270***
1,5	***380***	***354***
2	***460***	***429***
2,5	***534***	***497***
3	***603***	***562***
3,5	***669***	***622***
4	***731***	***680***
4,5	***790***	***736***
5	***848***	***789***
Tarkistus		
E. Siipikarja		
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet		
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:		
Luokka	***Ala cm2***	
Päivän vanhat poikaset	***21–25/poikanen***	
Muu siipikarja kuin päivän vanhat poikaset: paino kg	***Ala cm2/kg***	

< 1,6	***180–200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Nämä luvut voivat vaihdella paitsi lintujen painon ja koon myös niiden kunnon, sääolosuhteiden ja todennäköisen kuljetusmatka-ajan mukaan.	
F. Kanit	
Siipikarjan konttikuljetuksessa noudatettavat tiheydet	
Vähimmäislattia-alat ovat seuraavat:	
Luokka	***Ala cm2***
Kanit	***117***

Or. en

Perustelu

Palautetaan asetuksen (EY) N:o 1/2005 liitteessä I olevan VII luvun E kohta ja lisätään uusi F kohta ja ”Kanit”-luokka.

Tarkistus 2999
Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 alakohta – 1.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.	1.3 ***Kun elävien vesieläinten vedessä kuljettaminen on aiheellista,*** kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.

Or. en

Tarkistus 3000
Sander Smit

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 alakohta – 1.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.	1.3 ***Kun elävien vesieläinten vedessä kuljettaminen on aiheellista,*** kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.

Or. en

Tarkistus 3001
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 alakohta – 1.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin***, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä***.	1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto***, mikäli eläinten kuljettamiseksi tarvitaan vettä,*** ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin.

Or. en

Tarkistus 3002
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber,

Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 alakohta – 1.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin***, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä***.**	1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto***, mikäli eläinten kuljettamiseksi tarvitaan vettä,*** ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin.

Or. en

Tarkistus 3003
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 alakohta – 1.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.	1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava ***pitkissä kuljetuksissa*** asianmukainen vedenkierto ***(esimerkiksi veden passiivinen liike kuljetuksen aikana)*** ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja sumppualuksilla venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.

Or. en

Perustelu

Salmonids are often being transported with a bag, filled 1/3 with water and 2/3 with pure oxygen; this method has been effective, especially for smaller fish farms. There is no need for further oxygenation during the transport and this is also not technically feasible for these small salmonid transports. For transportation of carp, tanks without devices like air pumps

have also proven to be effective, as the majority of transports take place during the cold season. Furthermore, it should be clarified, that the term "adequate circulation" includes passive movement of water during transportation.

Tarkistus 3004
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 1 alakohta – 1.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja ***sumppualuksilla*** venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.	1.3 Kuljetusvälineissä ja konteissa on varmistettava asianmukainen vedenkierto ja hapetuslaitteet tarpeen mukaan, jotta voidaan mukautua olosuhteiden vaihteluun kuljetusmatkan aikana ja vastata kuljetettavien eläinten tarpeisiin, ja venttiilit on voitava sulkea bioturvallisuussyistä.

Or. fr

Tarkistus 3005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 2 alakohta – 2.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.2 a Kaloja on käsiteltävä märin käsin ja vain tarvittaessa ylimääräisen stressin sekä vahingoittumisen välttämiseksi.

Or. en

Tarkistus 3006
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 2 alakohta – 2.2 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.2 b Jos käsittely edellyttää kalan ottamista vedestä, kala saa olla poissa vedestä enintään 15 sekuntia, jos kalaa ei ole nukutettu.

Or. en

Tarkistus 3007
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 2 alakohta – 2.2 c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.2 c Kaloja saa käsitellä ainoastaan henkilöstö, jolla on koulutus kalojen lajikohtaiseen käsittelyyn sekä niiden fysiologisiin ja käyttäytymiseen liittyvien tarpeiden huomioimiseen kuljetusmatkan aikana, eläimiä varten käytettävien varusteiden käyttöön ja huoltoon sekä keinoihin minimoida eläinten hyvinvointiin liittyviä riskejä kuljetusmatkan aikana.

Or. en

Tarkistus 3008
Sander Smit

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Vesi	3. Vesi
	Kun elävien vesieläinten vedessä

kuljettaminen on aiheellista:

Or. en

Tarkistus 3009
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Vesi	3. Vesi
	Kun elävien vesieläinten vedessä kuljettaminen on aiheellista:

Or. en

Tarkistus 3010
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Toimijoiden on varmistettava kuljetettavalle lajille ja kuljetustapaan sopiva veden laatu.	3.1 Toimijoiden on varmistettava kuljetettavalle lajille ja kuljetustapaan sopiva veden laatu***, mikäli niiden kuljettamiseen tarvitaan vettä***.

Or. en

Tarkistus 3011
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava seuraavien vesiparametrien seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan:	***Poistetaan.***
a) happi;	
b) hiilidioksidi;	
c) ammoniakkipitoisuus;	
d) lämpötila.	

Or. fr

Tarkistus 3012
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava seuraavien vesiparametrien seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan:	***Poistetaan.***
a) happi;	
b) hiilidioksidi;	
c) ammoniakkipitoisuus;	
d) lämpötila.	

Or. en

Tarkistus 3013
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava seuraavien vesiparametrien seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan:	***Poistetaan.***
a) happi;	
b) hiilidioksidi;	
c) ammoniakkipitoisuus;	
d) lämpötila.	

Or. en

Tarkistus 3014
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava ***seuraavien vesiparametrien*** seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan***:***	3.2 Toimijoiden on varmistettava ***lämpötilan*** seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan***.***
	Lisäksi pitkien kuljetusten aikana toimijoiden on varmistettava happipitoisuuden seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan.

Or. de

Tarkistus 3015
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava ***seuraavien vesiparametrien*** seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan***:***	3.2 Toimijoiden on varmistettava ***lämpötilan*** seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan***. Lisäksi pitkien kuljetusten aikana toimijoiden on varmistettava happipitoisuuden seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan.***

Or. de

Tarkistus 3016
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava ***seuraavien vesiparametrien*** seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan***:***	3.2 Toimijoiden on varmistettava ***lämpötilaparametrien*** seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan***.*** ***Toimijoiden on lisäksi varmistettava pitkien kuljetusten aikana, että happipitoisuutta seurataan ja ylläpidetään lajikohtaisia tarpeita vastaavissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan.***

Or. en

Tarkistus 3017
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava seuraavien vesiparametrien seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa ***koko*** kuljetusmatkan ***ajan***:	3.2 Toimijoiden on ***pitkissä kuljetuksissa*** varmistettava seuraavien vesiparametrien seuranta ja ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa kuljetusmatkan ***tiettyinä ajankohtina***:

Or. en

Perustelu

Seurannan varmistaminen koko matkan ajan saattaisi edellyttää jatkuvaa mittausjärjestelmää, kuten pH- ja O_2-antureita. Se olisi liian suuri tekninen tai taloudellinen haaste pienille yrityksille tai tiloille!

Tarkistus 3018
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Toimijoiden on varmistettava seuraavien vesiparametrien ***seuranta ja*** ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan:	3.2 Toimijoiden on varmistettava seuraavien vesiparametrien ylläpito lajikohtaisten tarpeiden mukaisissa rajoissa koko kuljetusmatkan ajan:

Or. en

Tarkistus 3019
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) happi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3020
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) happi;	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3021
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) happi;	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3022
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hiilidioksidi;	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3023
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider,

Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hiilidioksidi;	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3024
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hiilidioksidi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3025
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hiilidioksidi;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3026
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ammoniakkipitoisuus;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ammoniakkipitoisuus;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3028
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ammoniakkipitoisuus;	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3029
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ammoniakkipitoisuus;	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3030
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) lämpötila.	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3031
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) lämpötila.	***Poistetaan.***

Or. de

Tarkistus 3032
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 3 alakohta – 3.2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) lämpötila.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3033
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 4 alakohta – 4.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4.1 Vesieläinten kykyä selviytyä kuljetuksen aiheuttamasta stressistä ***on arvioitava*** niiden terveydentilan, aiemman käsittelyn ja hiljattaisen kuljetushistorian perusteella.	4.1 ***Virkaeläinlääkärin on arvioitava*** vesieläinten kykyä selviytyä kuljetuksen aiheuttamasta stressistä niiden terveydentilan, aiemman käsittelyn ja hiljattaisen kuljetushistorian perusteella.

Or. en

Tarkistus 3034
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 4 alakohta – 4.2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) liian lyhyt tai liian pitkä paastoaminen.	***Poistetaan.***

Or. fr

Tarkistus 3035
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 4 alakohta – 4.2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) liian lyhyt tai liian pitkä paastoaminen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3036
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 4 alakohta – 4.2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) liian lyhyt tai liian pitkä paastoaminen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 5 alakohta – 5.2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) kalojen stressireaktiota osoittamat merkit.

Or. en

Tarkistus 3038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.1 Kuljetuksen aikana olisi tehtävä määräajoin tarkastuksia sen varmistamiseksi, että eläinten hyvinvointi pysyy hyväksyttävänä.	6.1 Kuljetuksen aikana olisi tehtävä määräajoin tarkastuksia sen varmistamiseksi, että eläinten hyvinvointi pysyy hyväksyttävänä. ***Kaloja ei saa tarkastaa käsin kuljetusmatkan aikana***

ylimääräisen stressin välttämiseksi.

Or. en

Tarkistus 3039
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	***Poistetaan.***

Or. fr

Perustelu

Edellä 6.2 kohdassa tarkoitetut säännöt, jotka koskevat veden laadun valvontaa kuljetuksen aikana, eivät ole toteutettavissa.

Tarkistus 3040
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3041
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	6.2 ***Kun elävien vesieläinten vedessä kuljettaminen on aiheellista,*** kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.

Or. en

Tarkistus 3042
Sander Smit

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	6.2 ***Kun elävien vesieläinten vedessä kuljettaminen on aiheellista,*** kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.

Or. en

Tarkistus 3043
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua***, mikäli eläinten kuljettamiseen tarvitaan vettä,*** ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.

Or. en

Tarkistus 3044
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	6.2 Kuljettajien tai hoitajien on seurattava veden laatua ***tiettyinä ajankohtina pitkien kuljetusten aikana*** ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.

Or. en

Perustelu

: Seurannan varmistaminen koko matkan ajan saattaisi edellyttää jatkuvaa mittausjärjestelmää, kuten pH- ja O_2-antureita. Se olisi liian suuri tekninen tai taloudellinen haaste pienille yrityksille tai tiloille.

Tarkistus 3045
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.2 Kuljettajien tai ***hoitajien*** on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.	6.2 Kuljettajien tai ***pätevien eläintenhoitajien*** on seurattava veden laatua ja tehtävä tarvittavat mukautukset sen varmistamiseksi, että 3.2 kohdassa luetellut parametrit pysyvät asianmukaisissa rajoissa ottaen huomioon lajikohtaiset tarpeet.

Or. en

Tarkistus 3046
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.4 Jos kuljetuksen aikana ilmenee terveysuhka, kuljettajan tai hoitajan on käynnistettävä valmiussuunnitelman noudattaminen.	6.4 Jos ***pitkän*** kuljetuksen aikana ilmenee terveysuhka, kuljettajan tai hoitajan on käynnistettävä valmiussuunnitelman noudattaminen.

Or. en

Perustelu

Erityisten yksityiskohtaisten valmiussuunnitelmien vaatiminen lisäisi huomattavasti byrokratiaa. Koska lyhyissä kuljetuksissa ei todennäköisesti esiinny hätätilanteita (esim. hapenpuutetta), tätä vaatimusta olisi sovellettava vain pitkiin kuljetuksiin.

Tarkistus 3047
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.5 Siltä varalta, että vesieläinten lopettaminen on tarpeen kuljetuksen aikana, kuljettaja tai hoitaja on koulutettava ja näiden on kyettävä suorittamaan lopettaminen ja sitä ennen tainnutus, niin että eläimet pysyvät tajuttomina kuolemaan saakka.	***Poistetaan.***

Or. fr

Perustelu

Edellä 6.5. kohdassa tarkoitettu kuljettajan velvoite tappaa vesieläimiä kuljetuksen aikana olisi terveyden ja turvallisuuden kannalta hyvin monimutkaista.

Tarkistus 3048
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.5 Siltä varalta, että vesieläinten lopettaminen on tarpeen kuljetuksen aikana, kuljettaja tai hoitaja on koulutettava ja näiden on kyettävä suorittamaan lopettaminen ja sitä ennen tainnutus, niin että eläimet pysyvät tajuttomina kuolemaan saakka.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3049
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 6 alakohta – 6.5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.5 Siltä varalta, että vesieläinten lopettaminen on tarpeen kuljetuksen aikana, kuljettaja tai hoitaja on koulutettava ja näiden on kyettävä suorittamaan lopettaminen ja sitä ennen tainnutus, niin että eläimet pysyvät tajuttomina kuolemaan saakka.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 3050
Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
Liite II - 6 alakohta - 6.5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6.5 Siltä varalta, että vesieläinten lopettaminen on tarpeen kuljetuksen aikana, kuljettaja tai hoitaja on koulutettava ja näiden on kyettävä suorittamaan lopettaminen ja sitä ennen tainnutus, niin että ***eläimet pysyvät tajuttomina kuolemaan saakka***.	6.5 Siltä varalta, että vesieläinten lopettaminen on tarpeen kuljetuksen aikana, kuljettaja tai hoitaja on koulutettava ja näiden on kyettävä suorittamaan lopettaminen ja sitä ennen tainnutus, niin että ***eläimille aiheutuu mahdollisimman vähän kärsimystä***.

Or. ro

Tarkistus 3051
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 8 alakohta – 8.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8.1 Vesieläinten vastaanottamisesta vastaavan toimijan on seurattava niitä tarkasti kuljetuksen jälkeisenä aikana ja	***Poistetaan.***

pidettävä asianmukaisesti kirjaa.

Or. en

Perustelu

Under point 7.2 it is specified, that the animals shall be unloaded as soon as possible, in 8.1. the operater shall observe them closely during the post-transport period. This creates a contradiction, as in a lot of production systems (e.g. carp in ponds) it is not possible to observe the transported animals, as it is impossible to differentiate between the transported animals and the animals already in the pond. Furthermore, according to the EU animal health law (AHL Art. 186 1 d) there already has to be record keeping of the mortality rate in aquaculture operations. Considering the goal of reducing bureaucracy and practical feasibility, the paragraph should therefore be deleted.

Tarkistus 3052
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 8 alakohta – 8.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8.2 Tapauksissa, joissa vesieläimissä näkyy epätavallisia kliinisiä oireita, joko ***eläinlääkärin*** on eristettävä ja tutkittava eläimet ja mahdollisesti suositeltava hoitoa tai eläimet on lopetettava käyttäen eläimen lajiin ja kokoon soveltuvaa menetelmää ja ehkäisten tarpeetonta kärsimystä.	8.2 Tapauksissa, joissa vesieläimissä näkyy epätavallisia kliinisiä oireita, joko ***virkaeläinlääkärin*** on eristettävä ja tutkittava eläimet ja mahdollisesti suositeltava hoitoa tai eläimet on lopetettava käyttäen eläimen lajiin ja kokoon soveltuvaa menetelmää ja ehkäisten tarpeetonta kärsimystä.

Or. en

Tarkistus 3053
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Lomakkeet (14, 15, 16, 20, 25, 32, 38 ja 47	Lomakkeet (14, 15, 16, 20, 25, ***26,*** 32, 38

artiklassa tarkoitetut)	ja 47 artiklassa tarkoitetut)

Or. en

Tarkistus 3054
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite III – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Lomakkeet (14, 15, 16, 20, 25, 32***,*** 38 ***ja 47*** artiklassa tarkoitetut)	Lomakkeet (14, 15, 16, 20, 25, 32 ***ja*** 38 artiklassa tarkoitetut)

Or. en

Tarkistus 3055
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite III – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Lomakkeet (14, 15, 16, 20, 25, 32***,*** 38 ***ja 47*** artiklassa tarkoitetut)	Lomakkeet (14, 15, 16, 20, 25, 32 ***ja*** 38 artiklassa tarkoitetut)

Or. en

Tarkistus 3056
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Reittisuunnitelman malli ***kaikkia*** pitkiä kuljetuksia sekä kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten	1. Reittisuunnitelman malli ***jäsenmaiden välisiä*** pitkiä kuljetuksia sekä kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ***unionista*** suuntautuvia ***pitkiä ja*** lyhyitä kuljetuksia varten

Or. en

Tarkistus 3057
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Reittisuunnitelman malli ***kaikkia*** pitkiä kuljetuksia sekä kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvia lyhyitä kuljetuksia varten	1. Reittisuunnitelman malli ***jäsenmaiden välisiä*** pitkiä kuljetuksia sekä kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan ***unionista*** suuntautuvia ***pitkiä ja*** lyhyitä kuljetuksia varten

Or. en

Tarkistus 3058
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Reittisuunnitelman malli ***kaikkia*** pitkiä kuljetuksia sekä kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvia ***lyhyitä*** kuljetuksia varten	1. Reittisuunnitelman malli ***jäsenmaiden välisiä*** pitkiä kuljetuksia sekä kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvia ***pitkiä***

kuljetuksia varten

Or. en

Tarkistus 3059
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Reittisuunnitelman malli kaikkia ***pitkiä kuljetuksia sekä*** kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvia ***lyhyitä*** kuljetuksia varten	1. Reittisuunnitelman malli kaikkia kolmannessa maassa sijaitsevaan määräpaikkaan suuntautuvia ***pitkiä*** kuljetuksia varten

Or. en

Perustelu

Ei ole ammatillista tarvetta soveltaa pitkiä kuljetuksia koskevia vaatimuksia kolmansiin maihin suuntautuviin lyhyisiin kuljetuksiin. Assosiaatiosopimukset kolmansien maiden kanssa olisivat paljon tehokkaampi ratkaisu eläinten hyvinvoinnin varmistamiseksi kuljetuksen aikana.

Tarkistus 3060
Alexander Bernhuber

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 1 jakso – 3 alakohta

Komission teksti	
3. REITTISUUNNITELMA(1)	
3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa	3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa
3.2 Päivämäärä	3.5 Päivämäärä

3.3 Kellonaika		3.6 Kellonaika
3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)	3.8 Laji/lukumäärä	3.9 Luokat/lukumäärä
		Vieroittamattomat eläimet
		Paino:
		Ikä:
		Tiineet eläimet
		Tiineyden vaihe:
		Keinosiemennyksen päivämäärä:
		Muu:
		Eläinten kokonaismäärä
3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot		
3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):		
3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):		

3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA			
3.14.1 Keräyskeskus	3.14.2 Tarkastusasema	3.14.3 Poistumispaikka	3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa
Osoite	Osoite	Osoite	
Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumisaika	
Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	

Tarkistus

3. REITTISUUNNITELMA[1]		
3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa		3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa
3.2 Päivämäärä		3.5 Päivämäärä

3.3 Kellonaika		3.6 Kellonaika
3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)	3.8 Laji/lukumäärä	3.9 Luokat/lukumäärä
		Vieroittamattomat eläimet
		Paino:
		Ikä:
		Tiineet eläimet
		Tiineyden vaihe:
		Keinosiemennyksen päivämäärä:
		Muu:
		Eläinten kokonaismäärä

3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA			
3.14.1 Keräyskeskus	3.14.2 Tarkastusasema	3.14.3 Poistumispaikka	3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa
Osoite	Osoite	Osoite	
Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumisaika	
Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	

Or. en

Perustelu

3.11., 3.12. ja 3.12. kohdat on poistettava, koska niillä ei ole lyhyissä kuljetuksissa teknistä merkitystä eikä viranomainen voi valvoa niitä.

Tarkistus 3061
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 1 jakso – 3 alakohta

<table>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Komission teksti</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td colspan="2">3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td colspan="2">3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td colspan="2">3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td rowspan="10">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA</td></tr>
<tr><td>3.14.1 Keräyskeskus</td><td>3.14.2 Tarkastusasema</td><td>3.14.3 Poistumispaikka</td><td>3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa</td></tr>
<tr><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td></td></tr>
<tr><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumisaika</td><td></td></tr>
<tr><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td></td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Tarkistus</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td>3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2 Päivämäärä</td><td>3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3 Kellonaika</td><td>3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td colspan="2" rowspan="9">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA</td></tr>
<tr><td>3.14.1 Keräyskeskus</td><td>3.14.2 Tarkastusasema</td><td>3.14.3 Poistumispaikka</td><td>3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa</td></tr>
<tr><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td></td></tr>
<tr><td>GPS-koordinaatit</td><td>GPS-koordinaatit</td><td>GPS-koordinaatit</td><td></td></tr>
<tr><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumisaika</td><td></td></tr>
<tr><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td></td></tr>
</table>

Tarkistus 3062
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 1 jakso – 3 alakohta

<table>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Komission teksti</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td colspan="2">3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td colspan="2">3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td colspan="2">3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td rowspan="9">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA</td></tr>
<tr><td>3.14.1 Keräyskeskus</td><td>3.14.2 Tarkastusasema</td><td>3.14.3 Poistumispaikka</td><td>3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa</td></tr>
</table>

Osoite	Osoite	Osoite	
Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumisaika	
Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	

Tarkistus

3. REITTISUUNNITELMA(1)		
3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa		3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa
		Valintaruudun lisääminen:
		Velvollisuus noudattaa WOAH-standardeja: Kyllä ☐/ Ei ☐
3.2 Päivämäärä		3.5 Päivämäärä
3.3 Kellonaika		3.6 Kellonaika
3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)	3.8 Laji/lukumäärä	3.9 Luokat/lukumäärä
		Vieroittamattomat eläimet
		Paino:
		Ikä:
		Tiineet eläimet
		Tiineyden vaihe:
		Keinosiemennyksen päivämäärä:
		Muu:
		Eläinten kokonaismäärä
3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot		
3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):		
3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):		
3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA		

3.14.1 Keräyskeskus	3.14.2 Tarkastusasema	3.14.3 Poistumispaikka	3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa

Osoite	Osoite	Osoite	
Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumisaika	
Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	

Or. en

Tarkistus 3063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 1 jakso – 3 alakohta – 3.9 alakohta

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Komission teksti</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td>3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td>3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td>3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td rowspan="10">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Tarkistus</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td>3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td>3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td>3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td rowspan="10">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Viimeisimmän keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
</table>

Or. en

Tarkistus 3064
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 1 jakso – 3 alakohta

<table>
<tr><td></td></tr>
<tr><td>Komission teksti</td></tr>
<tr><td>3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td colspan="2">3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td colspan="2">3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td colspan="2">3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td rowspan="9">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA</td></tr>
<tr><td>3.14.1 Keräyskeskus</td><td>3.14.2 Tarkastusasema</td><td>3.14.3 Poistumispaikka</td><td>3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa</td></tr>
<tr><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td></td></tr>
<tr><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumisaika</td><td></td></tr>
<tr><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Tarkistus</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. REITTISUUNNITELMA[1]</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td colspan="2">3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td colspan="2">3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td colspan="2">3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td rowspan="10">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA</td></tr>
<tr><td>3.14.1 Keräyskeskus</td><td>3.14.2 Tarkastusasema</td><td>3.14.3 Poistumispaikka</td><td>3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa (tarvittaessa)</td></tr>
<tr><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td></td></tr>
<tr><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumispäivä/-aika</td><td>Odotettu saapumisaika</td><td></td></tr>
<tr><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td>Kesto (tuntia)</td><td></td></tr>
</table>

Or. en

Perustelu

Joitakin vesieläinlajeja ei kuljeteta vedessä, joten veden vaihto ei ole kaikissa tapauksissa tarpeen.

Tarkistus 3065
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 1 jakso – 3 alakohta

<table>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Komission teksti</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. REITTISUUNNITELMA(1)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td>3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2 Päivämäärä</td><td>3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3 Kellonaika</td><td>3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)</td><td colspan="2" rowspan="9">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA</td></tr>
<tr><td>3.14.1 Keräyskeskus</td><td>3.14.2 Tarkastusasema</td><td>3.14.3 Poistumispaikka</td><td>3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa</td></tr>
<tr><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td>Osoite</td><td></td></tr>
</table>

Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumispäivä/-aika	Odotettu saapumisaika	
Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	
Tarkistus			
3. REITTISUUNNITELMA[1]			
3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa			3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa
3.2 Päivämäärä			3.5 Päivämäärä
3.3 Kellonaika			3.6 Kellonaika
3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia/päivää)	3.8 Laji/lukumäärä		3.9 Luokat/lukumäärä
			Vieroittamattomat eläimet
			Paino:
			Ikä:
			Tiineet eläimet
			Tiineyden vaihe:
			Keinosiemennyksen päivämäärä:
			Muu:
			Eläinten kokonaismäärä
3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot			
3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):			
3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):			
3.14 LUETTELO SUUNNITELLUISTA LEPO-, SIIRTO- TAI POISTUMISPAIKOISTA			
3.14.1 Keräyskeskus	3.14.2 Tarkastusasema	3.14.3 Poistumispaikka	3.14.4 Veden vaihdot vesieläinlajien kuljetuksissa ***(tarvittaessa)***
Osoite	Osoite	Osoite	
Odotettu saapumispäivä/-	Odotettu saapumispäivä/-	Odotettu saapumisaika	

aika	aika		
Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	Kesto (tuntia)	

Or. en

Tarkistus 3066
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 2 jakso – 1 alakohta

Komission teksti	
OSA 2 – LÄHTÖPAIKKA	
1. ***ELÄIMISTÄ*** LÄHTÖPAIKASSA ***VASTAAVA***(3)	
1.1 Nimi ja osoite	1.2 Vastuuhenkilö
1.3 Puhelinnumero	1.4 Sähköpostiosoite
Tarkistus	
OSA 2 – LÄHTÖPAIKKA	
1. ***ELÄINTENPITÄJÄ*** LÄHTÖPAIKASSA(3)	
1.1 Nimi ja osoite	1.2 Vastuuhenkilö
1.3 Puhelinnumero	1.4 Sähköpostiosoite

Or. en

Tarkistus 3067
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 2 jakso – 3 alakohta

Komission teksti
3. ***ELÄIMISTÄ VASTAAVAN*** VAKUUTUS
3.1 Minä, eläimistä lähtöpaikassa vastaava, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastattaessa. Tietojeni mukaan edellä tarkoitetut eläimet olivat lastauksen aikana kuljetuskuntoisia, ja eläinten käsittelyssä käytetyt tilat ja menettelyt olivat eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 2023/XX mukaisia.
Eläimistä lähtöpaikassa vastaavan vahvistus(3)
Tarkistus
3. ***ELÄINTENPITÄJÄN*** VAKUUTUS
3.1 Minä, eläimistä lähtöpaikassa vastaava, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastattaessa. Tietojeni mukaan edellä tarkoitetut eläimet olivat lastauksen aikana kuljetuskuntoisia, ja eläinten käsittelyssä käytetyt tilat ja menettelyt olivat eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 2023/XX mukaisia.
Eläintenpitäjän vahvistus lähtöpaikassa(3)

Or. en

Tarkistus 3068
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 2 jakso

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Lähtöpaikassa ***eläimistä vastaava*** täyttää	(3) ***Eläintenpitäjä*** lähtöpaikassa täyttää

Or. en

Tarkistus 3069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 2 jakso – 2 alakohta

Komission teksti	
2. LASTAUS(3)	
2.1 Lähtöpaikka ja -(jäsen)maa	***2.2 Ensimmäisen eläimen lastauspäivä ja -aika***
2.3 Lastattujen eläinten määrä lajeittain	
2.4 Lastattujen eläinten määrä luokittain	
Tiineet eläimet	Tiineyden vaihe / keinosiemennyksen päivämäärä
Vieroittamattomat eläimet	
2.5 Eläinten kokonaismäärä	
Tarkistus	
2. LASTAUS[3]	
2.1 Lähtöpaikka ja -(jäsen)maa	
2.3 Lastattujen eläinten määrä lajeittain	
2.4 Lastattujen eläinten määrä luokittain	
Tiineet eläimet	Tiineyden vaihe / keinosiemennyksen päivämäärä
Vieroittamattomat eläimet	
2.5 Eläinten kokonaismäärä	

Or. en

Perustelu

Ei lasketa lastauspäivää kuljetusaikaan.

Tarkistus 3070
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 2 jakso – 2 alakohta

Komission teksti	
2. LASTAUS(3)	
2.1 Lähtöpaikka ja -(jäsen)maa	***2.2 Ensimmäisen eläimen lastauspäivä ja -aika***
2.3 Lastattujen eläinten määrä lajeittain	
2.4 Lastattujen eläinten määrä luokittain	
Tiineet eläimet	Tiineyden vaihe / keinosiemennyksen päivämäärä
Vieroittamattomat eläimet	
2.5 Eläinten kokonaismäärä	
Tarkistus	
2. LASTAUS[3]	
2.1 Lähtöpaikka ja -(jäsen)maa	
2.3 Lastattujen eläinten määrä lajeittain	
2.4 Lastattujen eläinten määrä luokittain	
Tiineet eläimet	Tiineyden vaihe / keinosiemennyksen päivämäärä
Vieroittamattomat eläimet	
2.5 Eläinten kokonaismäärä	

Or. en

Tarkistus 3071
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 2 jakso – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti
3. ELÄIMISTÄ VASTAAVAN VAKUUTUS
3.1 Minä, eläimistä lähtöpaikassa vastaava, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastattaessa. Tietojeni mukaan edellä tarkoitetut eläimet olivat lastauksen aikana kuljetuskuntoisia, ja eläinten käsittelyssä käytetyt tilat ja menettelyt olivat eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 2023/XX mukaisia.

Eläimistä lähtöpaikassa vastaavan vahvistus(3)
Tarkistus
3. ELÄIMISTÄ VASTAAVAN VAKUUTUS
3.1 Minä, eläimistä lähtöpaikassa vastaava, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastattaessa. Tietojeni mukaan edellä tarkoitetut eläimet olivat lastauksen aikana kuljetuskuntoisia, ja eläinten käsittelyssä käytetyt tilat ja menettelyt olivat eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 2023/XX mukaisia.
Eläimistä lähtöpaikassa vastaavan vahvistus(3)
3 a. VIRKAELÄINLÄÄKÄRIN VAKUUTUS
Minä, virkaeläinlääkäri lähtöpaikassa, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastattaessa. Tietojeni mukaan edellä tarkoitetut eläimet olivat lastauksen aikana kuljetuskuntoisia, ja eläinten käsittelyssä käytetyt tilat ja menettelyt olivat eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 202x/XX vaatimusten mukaisia.
Virkaeläinlääkärin vahvistus lähtöpaikassa[3 a)]

Or. en

Tarkistus 3072
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 3 jakso

Komission teksti	
OSA 3 – MÄÄRÄPAIKKA	
1. ELÄIMISTÄ MÄÄRÄPAIKASSA VASTAAVA(5)	
1.9 Nimi ja osoite	1.10 Vastuuhenkilö
1.11 Puhelinnumero	1.12 Sähköpostiosoite
2. KULJETTAJA/HOITAJA(4)	
3. VIRKAELÄINLÄÄKÄRI ***(jos paikalla)***(6)	
4. SAAPUMISPÄIVÄ JA -AIKA(4)(5)	
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)	
Tarkastukset	Tarkastusten tulos

	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		

5. INDIKAATTORIT (4)(5)	
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei
6. ELÄIMISTÄ VASTAAVAN VAKUUTUS	
Minä, eläimistä määräpaikassa vastaava, vakuutan, että olen tarkastanut tämän eläinlähetyksen. Tietojeni mukaan tarkastushetkellä on tehty edellä mainitut havainnot.	
Eläimistä määräpaikassa vastaavan vahvistus(5)	
7. KULJETTAJAN VAKUUTUS	
Minä, eläinten kuljettaja, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.	
Kuljettajan vahvistus määräpaikassa(4)	

Tarkistus

OSA 3 – MÄÄRÄPAIKKA

1. ELÄIMISTÄ MÄÄRÄPAIKASSA VASTAAVA(5)	
1.1 Nimi ja osoite	1.2 Vastuuhenkilö
1.3 Puhelinnumero	1.4 Sähköpostiosoite
2. KULJETTAJA/HOITAJA(4)	
3. VIRKAELÄINLÄÄKÄRI(6)	
4. SAAPUMISPÄIVÄ JA -AIKA(4)(5)	
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)	

Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		

5. INDIKAATTORIT(4)(5)	
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei

6. ELÄIMISTÄ VASTAAVAN VAKUUTUS
Minä, eläimistä määräpaikassa vastaava, vakuutan, että olen tarkastanut tämän eläinlähetyksen. Tietojeni mukaan tarkastushetkellä on tehty edellä mainitut havainnot.
Eläimistä määräpaikassa vastaavan vahvistus(5)
6 a. VIRKAELÄINLÄÄKÄRIN VAKUUTUS
Minä, toimivaltainen eläinlääkäri, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.
Virkaeläinlääkärin vahvistus(6 a)
7. KULJETTAJAN VAKUUTUS
Minä, eläinten kuljettaja, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.
Kuljettajan vahvistus määräpaikassa(4)
(5) Määräpaikassa eläimistä vastaava täyttää
(6) Virkaeläinlääkäri täyttää, jos on paikalla
(6 a) Virkaeläinlääkäri määräpaikassa täyttää

Or. en

Tarkistus 3073
Tilly Metz, Thomas Waitz Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 3 jakso

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Komission teksti</td></tr>
<tr><td colspan="3">OSA 3 – MÄÄRÄPAIKKA</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">1. ELÄIMISTÄ MÄÄRÄPAIKASSA VASTAAVA(5)</td></tr>
<tr><td>1.5 Nimi ja osoite</td><td colspan="2">1.6 Vastuuhenkilö</td></tr>
<tr><td>1.7 Puhelinnumero</td><td colspan="2">1.8 Sähköpostiosoite</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. KULJETTAJA/HOITAJA(4)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. VIRKAELÄINLÄÄKÄRI (jos paikalla)(6)</td></tr>
<tr><td colspan="3">4. SAAPUMISPÄIVÄ JA -AIKA(4)(5)</td></tr>
<tr><td colspan="3">5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Tarkastukset</td><td colspan="2">Tarkastusten tulos</td></tr>
<tr><td>Vaatimustenmukaisuus</td><td>Vaatimustenvastaisuus</td></tr>
<tr><td>Eläinkuljettajan luvan numero</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Kuljettaja</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Pätevyystodistuksen numero</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Kuljetusvälineen tunnistetiedot</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">5. INDIKAATTORIT (4)(5)</td></tr>
<tr><td>5.1 Eläinten kokonaismäärä</td><td colspan="2">5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td>5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä</td><td colspan="2">5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei</td></tr>
<tr><td colspan="3">6. ELÄIMISTÄ VASTAAVAN VAKUUTUS</td></tr>
<tr><td colspan="3">Minä, eläimistä määräpaikassa vastaava, vakuutan, että olen tarkastanut tämän eläinlähetyksen. Tietojeni mukaan tarkastushetkellä on tehty edellä mainitut havainnot.</td></tr>
</table>

Eläimistä määräpaikassa vastaavan vahvistus(5)
7. KULJETTAJAN VAKUUTUS
Minä, eläinten kuljettaja, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.
Kuljettajan vahvistus määräpaikassa**(4)**

Tarkistus

OSA 3 – MÄÄRÄPAIKKA

1. ELÄIMISTÄ MÄÄRÄPAIKASSA VASTAAVA(5)		
1.1 Nimi ja osoite	1.2 Vastuuhenkilö	
1.3 Puhelinnumero	1.4 Sähköpostiosoite	
2. KULJETTAJA/HOITAJA(4)		
3. VIRKAELÄINLÄÄKÄRI(6)		
4. SAAPUMISPÄIVÄ JA -AIKA(4)(5)		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT(4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä	
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei	
5.5 Ilmanlaatu	***5.6 Hygieniaolot***	
6. ELÄIMISTÄ VASTAAVAN VAKUUTUS		
Minä, eläimistä määräpaikassa vastaava, vakuutan, että olen tarkastanut tämän		

eläinlähetyksen. Tietojeni mukaan tarkastushetkellä on tehty edellä mainitut havainnot.
Eläimistä määräpaikassa vastaavan vahvistus(5)
7. KULJETTAJAN VAKUUTUS
Minä, eläinten kuljettaja, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.
Kuljettajan vahvistus määräpaikassa**(4)**

Or. en

Tarkistus 3074
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 3 jakso

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Määräpaikassa ***eläimistä vastaava*** täyttää	(5) ***Eläintenpitäjä*** määräpaikassa täyttää

Or. en

Tarkistus 3075
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 3 jakso

Komission teksti			
OSA 3 – MÄÄRÄPAIKKA			
1. ***ELÄIMISTÄ*** MÄÄRÄPAIKASSA ***VASTAAVA***(5)			
1.1	Nimi ja osoite	1.2	Vastuuhenkilö
1.3	Puhelinnumero	1.4	Sähköpostiosoite

2. KULJETTAJA/***HOITAJA***(4)		
3. VIRKAELÄINLÄÄKÄRI (jos paikalla)(6)		
4. SAAPUMISPÄIVÄ JA -AIKA(4)(5)		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT (4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä	
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei	
6. ***ELÄIMISTÄ VASTAAVAN*** VAKUUTUS		
Minä, eläimistä määräpaikassa vastaava, vakuutan, että olen tarkastanut tämän eläinlähetyksen. Tietojeni mukaan tarkastushetkellä on tehty edellä mainitut havainnot.		
Eläimistä määräpaikassa vastaavan vahvistus(5)		
7. KULJETTAJAN VAKUUTUS		
Minä, eläinten kuljettaja, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.		
Kuljettajan vahvistus määräpaikassa**(4)**		
Tarkistus		
OSA 3 – MÄÄRÄPAIKKA		
1. ***ELÄINTENPITÄJÄ*** MÄÄRÄPAIKASSA(5)		
1.1 Nimi ja osoite	1.2 Vastuuhenkilö	
1.3 Puhelinnumero	1.4 Sähköpostiosoite	
2. KULJETTAJA/***PÄTEVÄ ELÄINTENHOITAJA***(4)		

3. VIRKAELÄINLÄÄKÄRI (jos paikalla)(6)		
4. SAAPUMISPÄIVÄ JA -AIKA(4)(5)		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT(4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä	
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei	
6. ***ELÄINTENPITÄJÄN*** VAKUUTUS		
Minä, eläimistä määräpaikassa vastaava, vakuutan, että olen tarkastanut tämän eläinlähetyksen. Tietojeni mukaan tarkastushetkellä on tehty edellä mainitut havainnot.		
Eläimistä määräpaikassa vastaavan vahvistus(5)		
7. KULJETTAJAN VAKUUTUS		
Minä, eläinten kuljettaja, vakuutan, että olen ollut paikalla eläimiä lastista purettaessa. Olen samaa mieltä reittisuunnitelman tähän osaan kirjatuista eläinten kunnon arvioinnin tuloksista.		
Kuljettajan vahvistus määräpaikassa**(4)**		

Or. en

Tarkistus 3076
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 3 jakso – 5 alakohta

Komission teksti		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT (4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä	***5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä***	
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	***5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei***	
Tarkistus		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT(4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä		

5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	

Or. en

Tarkistus 3077
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 3 jakso – 5 alakohta

Komission teksti		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		
Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT (4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä	
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä	***5.4 Havaittu lämpö-/kylmästressiä, nälkää tai janoa kyllä/ei***	
Tarkistus		
5. SUORITETUT TARKASTUKSET(5)(6)		
Tarkastukset	Tarkastusten tulos	
	Vaatimustenmukaisuus	Vaatimustenvastaisuus
Eläinkuljettajan luvan numero		
Kuljettaja		

Pätevyystodistuksen numero		
Kuljetusvälineen tunnistetiedot		
Tilavaatimukset Keskimääräinen tila/eläin (m²)		
Reittisuunnitelman tiedot ja matka-ajan rajoitukset		
5. INDIKAATTORIT(4)(5)		
5.1 Eläinten kokonaismäärä	5.3 Kuljetuksen aikana loukkaantuneiden kokonaismäärä	
5.2 Kuljetuksen aikana kuolleiden kokonaismäärä		

Or. en

Perustelu

Muutos, jolla varmistetaan johdonmukaisuus 26 artiklan 1 kohdan d alakohdan kanssa

Tarkistus 3078
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 4 jakso

Komission teksti						
OSA 4 – ELÄINKULJETTAJAN VAKUUTUS(4)						
Tosiasiallinen reitti – Lepo-, siirto- ja poistumispaikat						
Paikka ja osoite	Saapuminen		Lähtö		Pysähdyksen kesto	Peruste
	Päivämäärä	Kellonaika	Päivämäärä	Kellonaika		

Tarkistus						
OSA 4 – ELÄINKULJETTAJAN VAKUUTUS(4)						
Tosiasiallinen reitti – Lepo-, siirto- ja poistumispaikat						
Paikka ja osoite	Saapuminen		Lähtö		Pysähdyksen kesto	Peruste
GPS-koordinaatit	Päivämäärä	Kellonaika	Päivämäärä	Kellonaika		

Or. en

Tarkistus 3079
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso – otsikko – johdantokappale

Komission teksti
5 JAKSO – SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS(4)(5)(6)
Kuljettajat/hoitajat, ***eläimistä vastaavat*** tai virkaeläinlääkärit täyttävät – ilmoituksia voidaan tehdä useita
Tarkistus
5 JAKSO – SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS(4)(5)(6)
Kuljettajat/hoitajat, ***eläintenpitäjät lyhyissä kuljetuksissa*** tai virkaeläinlääkärit ***pitkissä kuljetuksissa*** täyttävät – ilmoituksia voidaan tehdä useita

Or. en

Tarkistus 3080
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans,

Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso – otsikko – johdantokappale

Komission teksti
5 JAKSO – SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS(4)(5)(6)
Kuljettajat/***hoitajat, eläimistä vastaavat*** tai virkaeläinlääkärit täyttävät – ilmoituksia voidaan tehdä useita
Tarkistus
5 JAKSO – SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS(4)(5)(6)
Kuljettajat/***pätevät eläintenhoitajat, eläintenpitäjät*** tai virkaeläinlääkärit täyttävät – ilmoituksia voidaan tehdä useita

Or. en

Tarkistus 3081
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso

Komission teksti	
5 JAKSO – SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS(4)(5)(6)	
Kuljettajat/hoitajat, eläimistä vastaavat tai virkaeläinlääkärit täyttävät – ilmoituksia voidaan tehdä useita	
1. ILMOITTAJAN Nimi, virkanimike ja osoite	
2. Paikka ja jäsenvaltio, jossa säännönvastaisuus havaittiin	3. Päivämäärä ja kellonaika, jolloin säännönvastaisuus havaittiin
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti	
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)	
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti	
4.1.3 loukkaantuneet eläimet	
4.1.4 tiineet ***naaraat***, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***80 %***	
4.1.5 vastasyntyneet***, joiden napa ei ole täysin parantunut***	

4.1.6 alle ***3*** viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***10*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***5*** viikon ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle ***50*** kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle ***12*** viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
4.2 Kuljetusvälineet
4.3 Kuljetuskäytännöt
4.4 Matka-aikojen rajoitukset
4.5 Lepojaksot
4.6 Tilavaatimukset
4.7 Eläinkuljettajan lupa
4.8 Kuljettajan pätevyystodistus
4.9 Reittisuunnitelman tiedot
4.10 Pitkiä kuljetuksia koskevat lisäsäännökset
4.10 Muu
4.11 Huomautukset:
5. Täten vakuutan, että olen tarkastanut edellä mainittujen eläinten lähetyksen ja ilmaissut tässä raportissa esitetyt varaukset, jotka liittyvät eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 2023/XX noudattamiseen.
7. Ilmoittajan vahvistus

Tarkistus	
5 JAKSO – SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIA KOSKEVA ILMOITUS(4)(5)(6)	
Kuljettajat/hoitajat, eläimistä vastaavat tai virkaeläinlääkärit täyttävät – ilmoituksia voidaan tehdä useita	
1. ILMOITTAJAN Nimi, virkanimike ja osoite	
2. Paikka ja jäsenvaltio, jossa säännönvastaisuus havaittiin	3. Päivämäärä ja kellonaika, jolloin säännönvastaisuus havaittiin
Osoite	
GPS-koordinaatit	
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti	

4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet ***eläimet***, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***kolmasosa***
4.1.5 vastasyntyneet
4.1.6 alle ***6*** viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***12*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***12*** viikon ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle ***100*** kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle ***15*** viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
4.2 Kuljetusvälineet ***(mukaan lukien ajoneuvon rekisterinumero, IMO-tunnistenumerot ja alusten ja ro-ro-alusten nimet sekä kaikkien käytettyjen junien tunnistetiedot)***
4.3 Kuljetuskäytännöt
4.4 Matka-aikojen rajoitukset
4.5 Lepojaksot
4.6 Tilavaatimukset
4.7 Eläinkuljettajan lupa
4.8 Kuljettajan pätevyystodistus
4.9 Reittisuunnitelman tiedot
4.10 Pitkiä kuljetuksia koskevat lisäsäännökset
4.10 Muu
4.11 Huomautukset:
5. Täten vakuutan, että olen tarkastanut edellä mainittujen eläinten lähetyksen ja ilmaissut tässä raportissa esitetyt varaukset, jotka liittyvät eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana annetun asetuksen (EU) 2023/XX noudattamiseen.
7. Ilmoittajan vahvistus

Or. en

Tarkistus 3082
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja

Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso – 4 alakohta

Komission teksti
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***80*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle 3 viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***10*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***5 viikon*** ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle 50 kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle 12 viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
4.2 Kuljetusvälineet
4.3 Kuljetuskäytännöt
4.4 Matka-aikojen rajoitukset
4.5 Lepojaksot
4.6 Tilavaatimukset
4.7 Eläinkuljettajan lupa
4.8 Kuljettajan pätevyystodistus
4.9 Reittisuunnitelman tiedot
4.10 Pitkiä kuljetuksia koskevat lisäsäännökset
4.10 Muu
4.11 Huomautukset:

Tarkistus
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***90*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle 3 viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***yhden*** viikon ikäiset karitsat***/pennut***
4.1.8 alle ***10 päivän*** ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle 12 viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
4.2 Kuljetusvälineet
4.4 Matka-aikojen rajoitukset
4.5 Lepojaksot
4.6 Tilavaatimukset
4.7 Eläinkuljettajan lupa
4.8 Kuljettajan pätevyystodistus
4.9 Reittisuunnitelman tiedot
4.10 Pitkiä kuljetuksia koskevat lisäsäännökset
4.10 Muu
4.11 Huomautukset:

Or. en

Perustelu

Muutokset, joilla varmistetaan johdonmukaisuus liitteessä I olevan I luvun 1 kohdan kanssa.

Tarkistus 3083
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso – 4 alakohta

Komission teksti
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***80*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle 3 viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***10*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***5 viikon*** ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle 50 kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle 12 viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
4.2 Kuljetusvälineet
4.3 Kuljetuskäytännöt
4.4 Matka-aikojen rajoitukset
4.5 Lepojaksot
4.6 Tilavaatimukset
4.7 Eläinkuljettajan lupa
4.8 Kuljettajan pätevyystodistus
4.9 Reittisuunnitelman tiedot
4.10 Pitkiä kuljetuksia koskevat lisäsäännökset

4.10 Muu
4.11 Huomautukset:

Tarkistus
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***90*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle 3 viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***yhden*** viikon ikäiset karitsat***/pennut***
4.1.8 alle ***10 päivän*** ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle 12 viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
4.2 Kuljetusvälineet
4.4 Matka-aikojen rajoitukset
4.5 Lepojaksot
4.6 Tilavaatimukset
4.7 Eläinkuljettajan lupa
4.8 Kuljettajan pätevyystodistus
4.9 Reittisuunnitelman tiedot
4.10 Pitkiä kuljetuksia koskevat lisäsäännökset
4.10 Muu
4.11 Huomautukset:

Or. en

Tarkistus 3084
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso – 4 alakohta – 4.1 alakohta

Komission teksti
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***80*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle 3 viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***10*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***5 viikon*** ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle 50 kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle ***12*** viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
Tarkistus
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***90*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle 3 viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***yhden*** viikon ikäiset karitsat

4.1.8 alle ***14 päivän*** ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle ***8*** viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)

Or. en

Tarkistus 3085
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 1 alakohta – 5 jakso – 4 alakohta – 4.1 alakohta

Komission teksti
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti
4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***80*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle ***3*** viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***10*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***5*** viikon ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle 50 kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle ***12*** viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)
Tarkistus
4. SÄÄNNÖNVASTAISUUKSIEN TYYPPI asetuksen (EU) 2023/XX mukaisesti

4.1 Kuljetuskuntoisuus (1)
4.1.2 ontuvat eläimet, jotka eivät pysty liikkumaan itsenäisesti
4.1.3 loukkaantuneet eläimet
4.1.4 tiineet naaraat, joiden tiineysajasta on kulunut yli ***60*** %
4.1.5 vastasyntyneet, joiden napa ei ole täysin parantunut
4.1.6 alle ***5*** viikon ikäiset siat
4.1.7 alle ***5*** viikon ikäiset karitsat
4.1.8 alle ***6*** viikon ikäiset vieroittamattomat vasikat
4.1.9 alle 50 kg:n painoiset vieroittamattomat vasikat
4.1.10 alle ***15*** viikon ikäiset koirat ja kissat
4.1.11 hirvieläimet, joilla on verisarvet
4.1.12 muu (täsmennettävä)

Or. en

Tarkistus 3086
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Reittisuunnitelman malli lyhyitä kuljetuksia varten	***Poistetaan.***
[...]	

Or. en

Tarkistus 3087
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Reittisuunnitelman malli lyhyitä kuljetuksia varten	2. Reittisuunnitelman malli lyhyitä ***jäsenvaltioiden välisiä*** kuljetuksia varten

Or. en

Tarkistus 3088
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Reittisuunnitelman malli lyhyitä kuljetuksia varten	2. Reittisuunnitelman malli lyhyitä ***jäsenvaltioiden välisiä*** kuljetuksia varten

Or. en

Tarkistus 3089
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 2 alakohta – taulukko 1

Komission teksti			
REITTISUUNNITELMA LYHYITÄ KULJETUKSIA VARTEN			
1. JÄRJESTÄJÄ			
1.1 Nimi ja osoite [(a)(b)]		***1.2 Kuljetusmatkasta vastaavan nimi***	
1.3 Puhelinnumero		***1.4 Sähköpostiosoite***	
2. ELÄINKULJETTAJA(T)			
2.1 Maantiekuljetus	***2.2 Merikuljetus***	***2.3 Rautatiekuljetus***	***2.4 Lentokuljetus***

Nimi	***Nimi***	***Nimi***	***Nimi***
Vastuuhenkilö	***Vastuuhenkilö***	***Vastuuhenkilö***	***Vastuuhenkilö***
Osoite	***Osoite***	***Osoite***	***Osoite***
Puhelinnumero	***Puhelinnumero***	***Puhelinnumero***	***Puhelinnumero***
Sähköpostiosoite	***Sähköpostiosoite***	***Sähköpostiosoite***	***Sähköpostiosoite***
Luvan numero	***Luvan numero***	***Luvan numero***	***Luvan numero***

3. REITTISUUNNITELMA		
3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa		***3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa***
		☐ ***Teurastamo***
		☐ ***Muu***
3.2 Päivämäärä		***3.5 Päivämäärä***
3.3 Kellonaika		***3.6 Kellonaika***
3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia)	***3.8 Laji/lukumäärä***	***3.9 Luokat/lukumäärä***
		Vieroittamattomat eläimet
		Paino:
		Ikä:
		Tiineet eläimet
		Tiineyden vaihe:
		Keinosiemennyksen päivämäärä:
		Muu:
		Eläinten kokonaismäärä
3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot		
3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):		
3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):		
4. JÄRJESTÄJÄN VAKUUTUS		
Minä, järjestäjä, vakuutan, että olen vastuussa edellä mainitun kuljetusmatkan järjestämisestä ja että olen tehnyt asianmukaiset järjestelyt eläinten hyvinvoinnin turvaamiseksi koko kuljetusmatkan ajan asetuksen (EU) 2023/XX säännösten mukaisesti.		
Järjestäjän vahvistus		

Tarkistus
Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 3090
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 2 alakohta – taulukko 1

Komission teksti			
REITTISUUNNITELMA LYHYITÄ KULJETUKSIA VARTEN			
1. JÄRJESTÄJÄ			
1.1 Nimi ja osoite [(a)(b)]		***1.2 Kuljetusmatkasta vastaavan nimi***	
1.3 Puhelinnumero		***1.4 Sähköpostiosoite***	
2. ELÄINKULJETTAJA(T)			
Maantiekuljetus	***2.2 Merikuljetus***	***2.3 Rautatiekuljetus***	***2.4 Lentokuljetus***
Nimi	***Nimi***	***Nimi***	***Nimi***
Vastuuhenkilö	***Vastuuhenkilö***	***Vastuuhenkilö***	***Vastuuhenkilö***
Osoite	***Osoite***	***Osoite***	***Osoite***
Puhelinnumero	***Puhelinnumero***	***Puhelinnumero***	***Puhelinnumero***
Sähköpostiosoite	***Sähköpostiosoite***	***Sähköpostiosoite***	***Sähköpostiosoite***
Luvan numero	***Luvan numero***	***Luvan numero***	***Luvan numero***
3. REITTISUUNNITELMA			
3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa		***3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa***	
		☐ ***Teurastamo***	
		☐ ***Muu***	
3.2 Päivämäärä		***3.5 Päivämäärä***	
3.3 Kellonaika		***3.6 Kellonaika***	

3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia)	***3.8 Laji/lukumäärä***	***3.9 Luokat/lukumäärä***
		Vieroittamattomat eläimet
		Paino:
		Ikä:
		Tiineet eläimet
		Tiineyden vaihe:
		Keinosiemennyksen päivämäärä:
		Muu:
		Eläinten kokonaismäärä
3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot		
3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):		
3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):		
4. JÄRJESTÄJÄN VAKUUTUS		
Minä, järjestäjä, vakuutan, että olen vastuussa edellä mainitun kuljetusmatkan järjestämisestä ja että olen tehnyt asianmukaiset järjestelyt eläinten hyvinvoinnin turvaamiseksi koko kuljetusmatkan ajan asetuksen (EU) 2023/XX säännösten mukaisesti.		
Järjestäjän vahvistus		

Tarkistus
Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 3091
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite III – 2 alakohta – taulukko 1 – 3 alakohta

Komission teksti
3. REITTISUUNNITELMA

<table>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td>3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3"></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Teurastamo</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Muu</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td>3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td>3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7 Odotettu kokonaiskesto (tuntia)</td><td rowspan="9">3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
<tr><td>Vieroittamattomat eläimet</td></tr>
<tr><td>Paino:</td></tr>
<tr><td>Ikä:</td></tr>
<tr><td>Tiineet eläimet</td></tr>
<tr><td>Tiineyden vaihe:</td></tr>
<tr><td>Keinosiemennyksen päivämäärä:</td></tr>
<tr><td>Muu:</td></tr>
<tr><td>Eläinten kokonaismäärä</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">Tarkistus</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. REITTISUUNNITELMA</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1 LÄHTÖpaikka ja -maa</td><td>3.4 MÄÄRÄpaikka ja -maa</td></tr>
<tr><td colspan="2">Osoite</td><td>☐ Teurastamo (osoite, GPS-koordinaatit)</td></tr>
<tr><td colspan="2">GPS-koordinaatit</td><td>☐ Muu (osoite, GPS-koordinaatit)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2 Päivämäärä</td><td>3.5 Päivämäärä</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3 Kellonaika</td><td>3.6 Kellonaika</td></tr>
<tr><td>3.7 Odotettu</td><td>3.8 Laji/lukumäärä</td><td>3.9 Luokat/lukumäärä</td></tr>
</table>

kokonaiskesto (tuntia)		Vieroittamattomat eläimet
		Paino:
		Ikä:
		Tiineet eläimet
		Tiineyden vaihe:
		Keinosiemennyksen päivämäärä:
		Muu:
		Eläinten kokonaismäärä
3.11 Eläinlääkärintodistusten numerot		
3.12 Lähetyksen arvioitu kokonaispaino (kg):		
3.13 Lähetyksen arvioitu kokonaisala (m^2):		

Or. en

Tarkistus 3092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite IV – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
32 ***ja 47*** artiklassa tarkoitetun vahvistuksen malli	32 artiklassa tarkoitetun vahvistuksen malli

Or. en

Tarkistus 3093
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite IV – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
32 ***ja 47*** artiklassa tarkoitetun vahvistuksen malli	32 artiklassa tarkoitetun vahvistuksen malli

Or. en

Tarkistus 3094
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite V – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
5, 6, 7, 8, 9, 12 ***ja*** 13 artiklassa tarkoitetut lomakkeet	5, 6, 7, 8, 9, 12***,*** 13 ***ja 38*** artiklassa tarkoitetut lomakkeet

Or. en

Tarkistus 3095
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite V – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
5, 6, 7, 8, 9, 12 ***ja*** 13 artiklassa tarkoitetut lomakkeet	5, 6, 7, 8, 9, 12***,*** 13 ***ja 38*** artiklassa tarkoitetut lomakkeet

Or. en

Tarkistus 3096
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 1 alakohta – taulukko 1 – 3 alakohta

Komission teksti	
3. LUVAN SOVELTAMISALA(2)	
Eläinlajit:	Kuljetustyyppi: maantie – rautatie – meri – ilma
Eläinluokat:	Kuljetukset seuraaviin: EU-maat – EU:n ulkopuoliset maat
Tarkistus	
3. LUVAN SOVELTAMISALA(2)	
Eläinlajit:	Kuljetustyyppi: maantie – rautatie – meri – ilma
Eläinluokat:	Kuljetukset seuraaviin: EU-maat – EU:n ulkopuoliset maat
	EU:n ulkopuoliset maat
	Aiottu määräpaikka sekä lista kohdemaista:

Or. en

Tarkistus 3097
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 5 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Osa 5: 12 artiklassa tarkoitettuihin pitkiin kuljetuksiin käytettävän ***maantiekuljetusvälineen*** hyväksymistodistus	5. Osa 5: 12 artiklassa tarkoitettuihin pitkiin ***eläinten*** kuljetuksiin käytettävän ***maantie- tai rautatiekuljetusvälineen tai suurten eläinten konttien*** hyväksymistodistus

Or. en

Tarkistus 3098
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 5 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Osa 5: 12 artiklassa tarkoitettuihin pitkiin kuljetuksiin käytettävän ***maantiekuljetusvälineen*** hyväksymistodistus	5. Osa 5: 12 artiklassa tarkoitettuihin pitkiin ***eläinten*** kuljetuksiin käytettävän ***maantie- tai rautatiekuljetusvälineen*** hyväksymistodistus

Or. en

Tarkistus 3099
Tilly Metz, Thomas Waitz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 5 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Osa 5: 12 artiklassa tarkoitettuihin ***pitkiin*** kuljetuksiin käytettävän maantiekuljetusvälineen hyväksymistodistus	5. Osa 5: 12 artiklassa tarkoitettuihin kuljetuksiin käytettävän maantiekuljetusvälineen hyväksymistodistus

Or. en

Tarkistus 3100
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 6 alakohta – taulukko 6 – 3 alakohta

Komission teksti
3. ALUKSEN TUNNISTETIEDOT(11)

3.1 IMO-tunnistenumero	***3.2 Lippuvaltio***
3.4 Kansien enimmäismäärä	3.5 Enimmäispinta-ala
3.6 THETIS-tunnistenumero	
3.7 Kuljetettavat lajit/luokat	

Tarkistus	
3. ALUKSEN TUNNISTETIEDOT(11)	
3.1 IMO-tunnistenumero	
3.4 Kansien enimmäismäärä	3.5 Enimmäispinta-ala
3.6 THETIS-tunnistenumero	
3.7 Kuljetettavat lajit/luokat	

Or. en

Perustelu

Aluksen rekisteröinti Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti valkoiselle, harmaalle tai mustalle lippuvaltiolistalle ei automaattisesti takaa aluksen turvallisuutta tai teknistä kuntoa, vaan se kuvaa lippuvaltion tilannetta. Elävien eläinten kuljetuksen hyväksymisen peruskriteerinä on siten oltava aluksen teknisen kunnon ja riskiprofiilin konkreettinen arviointi sen sijaan, että katsotaan vain, minkä valtion lipun alla se toimii.

Tarkistus 3101
Borja Giménez Larraz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 6 alakohta – taulukko 6 – 3 alakohta

Komission teksti

3. ALUKSEN TUNNISTETIEDOT(11)	
3.1 IMO-tunnistenumero	***3.2 Lippuvaltio***
3.4 Kansien enimmäismäärä	3.5 Enimmäispinta-ala
3.6 THETIS-tunnistenumero	
3.7 Kuljetettavat lajit/luokat	

Tarkistus	
3. ALUKSEN TUNNISTETIEDOT(11)	
3.1 IMO-tunnistenumero	
3.4 Kansien enimmäismäärä	3.5 Enimmäispinta-ala
3.6 THETIS-tunnistenumero	
3.7 Kuljetettavat lajit/luokat	

Or. en